

# الْأَنْجَارُ وَالْمُكَوَّنُ

شِعْرٌ مُلْكِيٌّ بِلْدَنِ سُرْرَانِ كَلْمَانِي

اَسْرَارُ الْوَزْن

---

اقبال

جملہ حقوق میں حق ترجمہ بحق داکٹر جاوید اقبال، پی۔ ایچ۔ ڈی، بیرسٹر ایٹ لا رخلف الیمن

علامہ داکٹر سر محمد اقبال علیہ الرحمۃ محفوظ ہیں



از زیر نام چھپنے والے کو شکران  
پذیر ہوئے گے

بازار دو تتم، ۱۹۳۰ء	اسرار و رموز (ہر دو یکجا)
بازار سوم، ۱۹۳۸ء پانچ ہزار	اسرار و رموز (ہر دو یکجا)
بازار پنجم، ۱۹۵۲ء دو ہزار	اسرار و رموز (ہر دو یکجا)
بازار پنجم، ۱۹۵۹ء دو ہزار	اسرار و رموز (ہر دو یکجا)
بازار ششم، ۱۹۶۲ء دو ہزار	اسرار و رموز (ہر دو یکجا)
بار هفتم ۱۹۶۶ء دو ہزار	اسرار و رموز (ہر دو یکجا)

اسرار الخود

دی پنج بای پنجم پنجم  
که شش شش شش شش  
سی هشت هشت هشت هشت  
پنجم پنجم پنجم پنجم  
پنجم پنجم پنجم پنجم  
پنجم پنجم پنجم پنجم

گفتم که یافت می نشود جسته امها

گفت آنکه یافت می نشود آنها آرزوست

(مولانا جلال الدین رومی)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

# اسرارِ خودی تمہیر

نیست اور خشک و تر بیشه من کوتاہی  
 چوب ہر نخل کے منسبر نشود دار کنهم نظیری نیشاپوری  
 راه شب چوں مهر عالمتاب زو گریه من بہ ریخ گل آب زد  
 اشک من از پشمہ زرگ خوش است سبزه از هنگامہ ام پیدار رست

با غیاب زور کلام آزمود  
 مصعرے کارید و شمشیرے درود  
 در پن حبسندانه اشکم نکشت  
 تار افغانم بپود با غرشت  
 ذرّه ام هر چیز را نن است  
 صد سحر اندر گریبان من است  
 خاک من روشن تراز جامِ جم است  
 محمّم از تازاده های عالم است  
 فکرم آس آه ہو سر فردا ک بست  
 کو ہتو زانه نیستی بیرون بجست  
 سبزه نار و نیمه زیب لکشم  
 گل بشاخ اندر نهاد در دامن  
 مخلل ره آش کری بر هم زدم (۱)  
 زخمہ بر تار رگ عالم زدم  
 بسک عود فطر تم نادر تو است  
 هم نشیں از نغمہ ام نا آشنا است  
 در جهان خوش شید نوزایده ام  
 رسم و آینیں فلک نادیده ام  
 رسم ندیده انجیم از تاز بیم ہتو  
 هست نا آشقتہ سیما بیم ہتو  
 بحراز رقص ضایا یم بے نصیب  
 کوه از زنگ خایم بے نصیب  
 خوگر من نیست پشتم هست بو  
 لرزه بر تن خیس خرم از بیم نمود

با حم از خاور رسید و شب کست (۱) شب نم نو بر هل عالم نشست  
 انتظارِ صبح خیزان می کشم اے خوشاب رشتهایان آتشم  
 نغمه ام از زخمه ببے پرواستم من نو اے شاعر فرد استم  
 عصر من دانسته اسراریست  
 نا امید استم ز یاران وقتیم قلز مم یاران چو شبهم بخوش  
 ایس جرس را کاروان دیگر است اے با شاعر که بعد از مرگ زاد ق چشم خود بر بست و پشم ما کشاد  
 رخت ناز از نیستی بیردن کشید چوں گل از خاک مزار خود ممید  
 کاروان ها گرچه زین صحراء گزشت مثل گام نادستم کم غما گزشت  
 ساشتم فریاد ایمان من است شود حشر از بیش نیز ان من است  
 نغمه ام زاندازه تاراست بیش من نترسم از شکست بند خوش

قطره از سیلاب من بیگانه به قلم از آشوب او دیوانه به  
 در نمی گنجید بجود عتای من سحرها باید پر طوفان من  
 غنچه کن بالمیدگی گلشن نشد در خود ابر بسار من نشد  
 بر قیا خواهیده در جان من است کوه و صحرای بی جولان من است  
 پنجه کن با بحیره ار صور استی  
 چشنه چوای بر اتم کرده اند  
 ذره از سوز نوایم زندگ شت  
 هیچکس رازے که من گویم نگفت  
 هست بر عیشِ جاده ای خواهی بیا هم زمیں هم آسمان خواهی بیا  
 پیر گردیں با من ای اسرار گفت  
 از ندبیا رازها نتوان نهفت  
 ساقیا بر خیر و می در جام کن محاذ دل کاوش ایام کن

شعله آبے که اصلش زرمم است گرگدا باشد پرستارش جنم است  
می کند اندیشه را هشتیار تر دیده بسیدار را بسیدار تر  
اعتبای کوه بخشد کاه را قوت شیران دهد رو باه را  
خاک را اوچ شریا میبدیده قطره را پسنانه دیامیده  
خاشی را شورشی محشر کند پا نک از خون باز احمد کند  
خیز و در جامم شراب ناب رین بر شب اندیشه ام عتاب رین  
تاسوے منزل کشم آواره را ذوق بستابی دهم نظر اره را  
گرم رو از جستجوئے نوشوم روشنام آرزوئے نوشوم  
چشم اهل ذوق را مردم شوم قیمت جنس سخن بالا کنم  
آب چشم خوبیش در کالا کنم دفتر سربسته اسرار علوم  
باز بر خوانم ز فیض پیغمبر دم من فروغ یک نفس مثل شرار  
جان او از شعله ها سرما دار

شمع صوراں تافت بر پروانه ام      بادشیخ بخوا ریخت بر پیمانه ام  
پسبر دمی خا      را آگیز کرد      از غبار م جلوه ها تعمیمه کرد  
ذره از زما      بیان رشت بست      تاشعاع آفتاب آرودست  
محبهم ددکش او منشل کنم      تا در تابعه حاصل کنم  
من که مستقی هاز صدمه باشیش کنم  
زندگانی از نفس باشیش کنم  
شب دل من مائل فسیر یاد بود      خامشی از یار بجم آباد بود!  
شکوه آشوب غم دوران بدم      از تھی پمیانگی نالان بدم  
ای قدر نظر ام بیتاب شد      بال و پر شکست و آخر خواب شد  
روتے خود بینو و پیر حق سرشنست      کو بحر ف پیلوی قرآن نوشت  
گفت لے دیوانه ارباب غشن      جرعه گیر از شراب ناب عشق  
بر حب گر بهن کامه محشر بنن      شیشه بر سر دیده برشتر بزن

خنده را سرمهای صد ناله ساز اشک خونیں را جگر پر کاله ساز  
 نابجے چوں غنچه می باشی خموش نکست خود را چوگل از ران فروش  
 درگره هنگامه داری چوں سپنده محل خود بر سر آتش په بند  
 چوں جرس آخر زهر جزو بدن ناله خاموش را بیرون فکن  
 آتش استی بزم عالم بر فروز دیگران را هم زسوز خود سوز  
 فاش گوا سرای سرمے فروش موج فے شوکسوت یینا بپوش  
 سنگ شو آتیز نه اندیشه بر سر بازار بشکن شیشه را  
 از نیستان همچوئی پیغام ده (۱) قیس را از قوم حے پیغام ده  
 ناله را انداز نو ایجاد کن بزم را از بارے و ہو آباد کن  
 خیزد جان نو بدہ هر زنده را از قم خود زنده تر کن زنده را  
 خیزد پا بر جاده دیگر بنه جوش سودا نئے کمن از سربنه  
 آشنا نئے لذت گفتار شو لے درا نئے کاروال بیدار شو

زیں سخن آتش بہ پیرا ہن شدم مثلے ہنگا نہ آپستن شدم  
 چوں فوا از تارہ خود برخاستم جھنٹے از بھر گوش آراستم  
 برگرفتستم پرده از راز خودی  
 وا نمودم ستر اعجاز خودی  
 بود نقش، هستیم انگارہ (۱) نا ثبو لے نا کے ناکارہ  
 عشق سوچاں زد مرآ آدم شدم چنان عالم کیف و کم عالم شدم  
 حرکت اعصاب بگردول دیده ام درگب مه گردش نخل دیده ام  
 بھر انسان چشم من شہما گریت نا در دیدم پرده اسرار زیست  
 از درون کارگاہِ ممکنات برکشیدم ستر تقویم حیات  
 من که این شب را چو مه آراستم گرد پائے ملت بیضا ستم  
 ملتے در باغ و راغ آوازه اش آتش دلما سرو د تازه اش  
 ذرہ کشت و آفتاب انبار کرد خر من از صدر و می د عطی ا کرد

آه گر مم رخت ببر گر وول کشم گرچه دودم از تبار آشتم  
خامه ام از همیست فکری بلند رازه ایس نه پرده در صحرا فلکند

قطوره تا همیایه دریا شو

ذره از بالیدگی صحراء شو

شاعری زین منوی مقصود نیست بنت پرستی بنت گری مقصود نیست

هندیم از پارسی بیگانه ام ماه نوباشم تهی پیانه ام

خون انداز بیان از من بخوا را خوانار و اصنفه ای از من بخوا

گرچه هندی در عهد و بنت شکار است (۲) طرز گفتاره دری شیری نزاست

فکر من از جلوه اش مسحور گشت خامه عن شارخ نخل طور گشت

پارسی از رفعیت از شهر ام در خود با فطرت اندیشه ام

خود را غازد (۳) خوده بر مینا تکیر استه هشمند

دل بندوق خروه مینا به بند هنرمه همیشه

در بیان نیکه‌آل نظام مم از خودی است و

حیاتِ عیش است وجود بر احکام خودی حصادر

پیکره‌ستی ز آثار خودی است هر چه می بینی ز اسرار خودی است

خویشن را چون خودی بیدار کرد آشکارا عالم پندار کرد

صد جهان پوشیده اندر ذات او غیر اد پیدا است از اثبات او

در جهان تنگ خصومت کاشت است خویشن را غیر خود پنداشت است

سازد از خود پیکر اغیار را تافن زاید لذت پیکار را

میکشد از قوت بازو تے خویش تا شود آگاه از نیرو تے خویش

خود فریبی هائے او عین حیات همچوگل از خون و صور عین حیات

۱ اس عنوان کے ذیل میں جو اشعار میں آن سے لفظ خودی کے معنوں پر روشنی پڑے گی۔ اس ضمن میں صفحہ نمبر ۷ کے اشعار بھی زیر نظر رکھئے۔

بهر یک گل خون صد گلشن کند از پیه یک نغمہ صد شبیون کند  
 یک نک را صد ہلال آورده است بھر حرف صد مقابل آورده است  
 عذرایں اسراف دایں سخنگیں دلی خلق دنگیں جمال معنوی  
 حسن شیرین عذر درد کو کہن ناد عذر صد آهوت ختن  
 سوز پیس قیمت پروانہ ہا شمع عذر محنث پروانہ ہا  
 خامہ او نقش صد امروز بست تابیارو صبح فردانے بدست  
 شعلہ ہائے او صد ابرا ہمکم سخت تا چراغ یک محمد بر فروخت  
 می شود از بھرا غراض عسل عامل و معمول و اسیاب و عل  
 خیز و انگیزہ پروانہ تا بد رمد سوز و افسروز و کشد میرد و مد  
 و سعت آیا مم جوانگاہ او آسمان موجے زگری راہ او  
 گل بحیب آفاق از گلکاریش شب زخوابش رونہ از بیداریش  
 شعلہ خود در شهر تقسیم کرد جنہ پرستی عقل را تعییم کرد

خود شکن گر دید و احسته آفریده  
اند که آشفت و حسره آفریده  
باز از آشفتگی بجز ارشد  
وز بزم پیوستگی کمایش  
دانودن خوش را خوئے خودی است  
خفته در هر ذره نیروتے خودی است

### قوتِ خاموش و بیتاب عمل

از عمل پابندِ اس جانبِ عمل

چوں حیاتِ عالم از زورِ خودی است  
پس بقدرِ استواری زندگی است  
قطره چوں حرفِ خودی از برکند  
ہستی بے مایه را گوہر کند  
باده از غم غفتِ خودی بے پیکر است  
پیکر شمش منت پذیر ساغراست  
گرچه پیکر می پذیر و جام می  
کو و چوں از خود رو دھسرا شود  
شکوه بیخِ چوشش دریا شود  
مویجه تا موچ است در آغوش بمحمر  
می کند خود را سوارِ دوش ب مجر  
حلقه زدن نوتا گردید چشم  
از تلاشش جلوه ہا جنبید چشم

بیزه چون تاب میداز خویش یافت همیشه کلشن شنگا فت  
 شمع هم خود را بخود زنجیر سر کرد خویش را از ذره ہاتم سر کرد  
 خود گدازی پیشنه کرد از خود میشد هم چواشک آخراز حشم خود چکید  
 گر بفطرت پخته تر بودے نگیں از جراحت ہا بیا سودے نمیں  
 می شود سرایه دار نام غیر دوشی او محروم باز نام غیر  
 چول زمیں بر هستی خود محکم است ماہ پابند طواف پیغم است  
 هستی چراز زمیں محکم تراست پس زمیں مسحور پیغم خاور است  
 بخیش از صرگاں بردشان چنان مایه دار از سلطوت او کو بسار  
 تار و پود کوت او آتش است اصل او یک دانه گردان کش است  
 چوں خود می آرد بھم نیروے زیست  
 می کشا ید فلز مے ارجوے زیست

---

# در بیان اینکه حیاتِ خود می‌ازمی و توان مقاومت

زندگانی را بفت از مدعاست کار و اش را در از مدعاست  
 زندگی در جستجو پوشیده است اصل اد در آرزو پوشیده است  
 آرزو را در دل خود زندگ دار تا نگردد مشت خاک تو مزار  
 آرزو جان جهان رنگ و بوست فطرت هر شے این آرزوست  
 از تمثیل قص دل در سینه ها سینه ها از تاب او آسینه ها  
 طاقت پرواز بخشد خاک را خضر پاشد موسی ادر آگ را  
 دل ز سوز آرزو گیرد و حیات غیر حق میسر و چو او گیرد حیات  
 چوں ز تجسسیق تمنتا بازماند (۱) شپرش بشکت و از پروازماند  
 آرزو هنگامه آراستے خود می پنجه موج بیتابے زدیا تے خودی  
 آرزو صید مفت اصدرا کمند دفتر افعال را شیرازه بند

زنده را نفی تمثیل مردہ کرد      شعله را لقمان سوز افسرده کرد  
 چیست اصل دیده بیدار ما؟      بست صورت لذت دیدار ما  
 کبک پا از شوختی رفتار یافت      بلبل از سعی نوامنقار یافت  
 نے بروں از نیتاں آباد شد      نعمه از زندان او آزاد شد  
 عقل ندرت کوش و گروں تاز چیست      یعنی میدانی که این اعجاز چیست  
 زندگی سرمایه دار از آرزوست      عقل از زایدگان بطن اوست  
 چیست نظم قوم و آین و رسوم      چیست راز تازگیها علوم  
 آرزوی کو بزور خود شکست      سرزدی بیرون زد و صورت بهشت  
 دست دندان دماغ و پشم و گوش      فکر و خیال و شعور و یاد و هوش  
 زندگی مرکب چو در جنگاه باخت      بهر حفظ خویش این آلات ساخت  
 آگهی از علم و فن مقصود نیست      غنچه و گل از چمن مقصود نیست  
 علم از سایان حفظ زندگی است      علم از اسباب تقویم خودی است

علم و فن از پیش خیران حیات      علم و فن از خانه زادانان حیات  
 لے ز را ته زندگی بیگانه خیزد      از شراب مقصد می باشد  
 مقصد می باشد مثل سحر تابندہ      ماسوئے را آتش سوزنده  
 مقصد از آسمان بالاتر می باشد      دلربای دستانه دلبری  
 باطل دیرینه را غارتگر می باشد      فتنه در جیب سراپا محشر  
 ما ز تخلیق مقاصد زندگی ایم      از شعاع آرزو تابندہ ایم

## در پیش از نکره خودی از عشق و محبت حکایت پرورد

نقطه نویس که نام او خودی است      زیر خاک با شر از زندگی است  
 از محبت می شود پائیزندگی تر      زندگی ترسوزنده تر ترتابندگی

از محبت است تعالیٰ جو هر شش ۱۱) ارتقاء نمکناتِ مضمونش  
 فطرت او آتشِ اندوز دز عشق عالم افروزی بیاموزد ز عشق  
 عشق را از تینخ و خنجر باک نیست اصل عشق از آب باد و خاک نیست  
 در جهان هم صلح و هم پیکار عشق از نگاه عشق حنارا شق بود  
 آب جیوان تینخ جو هر دار عشق عشق حق آخر سرما پا حق بود  
 عاشقی کموز و محظوظ بے طلب کیمیا پیدا کن از مشت گلے  
 بوسه زن برآستان کامل شمع خود را، پچورومی بر فروز  
 روم را ده آتشِ تبر می سوز هست معشووق نهای اندر لست  
 چشم اگر داری بیا بنا نمت عاشقان او ز خوبان خوب تر  
 خوشتر و زیباتر و محظوظ تر دل ز عشق او تو انا می شود!  
 خاک همدوش شریا می شود خاک نجد از فیض او چالاک شد آمد اندر وجد و بر افلک شد

در دل مسلم مقامِ مصطفیٰ است آبروئے مازنامہ مصطفیٰ است  
 طور موجے از غبارِ خانہ اش کعبه را بیت الحرم کاشانه اش  
 کمتر از آنے ز او قاتش ابد کاسب افزایش از ذاتش اید  
 بوریا ممنون خوابِ رحمتش تاج کسرے زیر پائے امشق  
 در شیستان حسرا خلوت گزید قوم و آین و حکومت افسرید  
 ماند شها چشم او محروم نوم تابه تنخست خسروی خوابید قوم  
 وقت ہیجا تیغ او آهن گداز ویدہ او اشکیار اندر مناز  
 در دعائے نصرت آمیں تیغ او قاطع نسل سلاطین تیغ او  
 در جهاد آمیں نو آعن فرازکو مند اقوام پیشیں در نور  
 از کلید دیں در دنیا کشاد ہمچو ا و بطن ام گیتی نزاد  
 در نگاه او بیکے بالا و پست با علام خوش بریک خوازشت  
 در صاف پیش آن گردول سریه (۱) دختر سردار طے آمد اسیر

(۱) مصاف: جنگ۔ (۲) سردار طے: عرب کے قبیلہ بنی طے کا سردار حاتم جو اپنی فیاضی کے لئے مشہور تھا۔

پاے در نهنجیر و هم بے پرده بود گردن از شرم و حیا خم کرده بود  
 دخترک را چوں نبی بے پرده دید چادرِ خود پیش روئے او کشید  
 ما ازال خاتون طے عربان تریم پیش اقام جهان بے چادریم  
 روزِ محشر راعت بار ماست او در جهان هم پرده داره ماست او  
 لطف و قدر او سراپا رحمت آل بیاران ایں باعده رحمتے  
 آنکه براعدا در رحمت کشاد (۱) مکہ را پیغام لا تشریف داد  
 ماکه از قید وطن بگانه ایم چوں نگه نور دو پیغمبر و یکم  
 از حجاز و چین و ایرانیم ما شبیم کیک صحیح خندانیم ما  
 مدت پیغم ساقی بطاستیم در جهان مشل می و بینا نیم  
 امتیازات نسب را پاک سوخت آتش او این خس و خاشاک سوخت

(۱) لَا تُتَرِّبَ عَلَيْكُمُ الْمُنْرَءُ يعنی تمہارے لئے کوئی تعزیر نہیں) اگرچہ کفار عرب نے نبی کریم کو بہت ایزادی تھی۔ مگر فتح مکہ کے بعد جبکہ فاتح کو انتقام کا خی اور قوت حاصل تھی، حضور علیہ السلام نے لا تشریف علیکم فرمایا کہ سب کو معاف فرمایا۔ شعر بالا میں اسی آیہ شریفہ کی طرف تبلیغ ہے۔

چل گل صد بُرگ مارا بوجیست      اوست جان این نظام و اوکیست  
 سر کمنون دل او ما بدیم      نعره بے باکانه زدا فاش دیم  
 شو عشقش در نه خاموش من      می تپد صد نعمه در آخوش من  
 من چه گویم از تولایش که هیبت      خشک چوبے در فراق اوکیست  
 هستی مسلم تجلی گاه او!      طورها بالد زگرد راه او  
 پیکرم را آفرید آینه اش      صبح من از آفتاب بینه اش  
 در پسیده مبدم آرام من      گرم تراز صبح محشر شام من  
 ابر آذار است و من بستان او <sup>و</sup>) تاک من نمک از باران او  
 چشم در کشت مجبت کاشتم <sup>و</sup> از تماشا حاصله برداشتم  
 نمک پیرب از دو عالم خوشنراست <sup>و</sup> اے خنک شهرے که آنجاد برا  
 کاشته انداز ملا جایم <sup>و</sup> نظم و نثر او علاج خایم  
 شعر لب ریز معانی گفتہ است      در شناخ خواجه گوهر سفته است

”نسخه کو نین را دیں با جہ اوست

جملہ عالم بندگان و خواجہ اوست“

کیفیت بانجیرزاد از صہبائے عشق      ہست ہم تقلید از اسمائے عشق  
 کامل بسطام در تقلید فرد (۱) اجتناب از خوردن حسر بوزہ کرد  
 عاشقی؟ محکم شو از تقلید پیا      تا کمندید تو شود بین داش کا  
 اند کے اندر حراءے دل نشیں      ترکِ خود کن سوتے حق، هجرت گزیں  
 محکم از حق شوسوے خود گام زن      لات و غرّاتے ہو سر را شکن  
 شکرے پیدا کن از سلطان عشق (۲) جلوہ گر شو بر سر فاران عشق  
 تا خداے کعبہ بنواز د ترا  
 شرحِ اُنیٰ جَاعِلٌ ساز د ترا

(۱) حضرت بایزید بسطامی نے خربوزہ کھانے سے محض اس بنا پر اجتناب کیا تھا کہ انہیں معلوم نہ تھا کہ نبی کریم نے یہ چل کس طرح کھایا ہے اسی کامل تقلید کا نام عشق ہے۔

(۲) سلطان: غلبہ: قوت: رس، اُنیٰ جَاعِلٌ فی الْأَرْضِ خَلِیفَہ (آیہ شریفہ)

# در بیان اینکه خودی از سوال ضعیف میگردد

ای فراهم کرده از شیوه اخراج گشته رواباه مزاج از احتیاج  
خستگی پاے توازن داری است حصل درد تو همیں بیماری است  
می رباید رفت از فکر بلند می کشد شمع خیال اجتنبند  
از خشم، هستی می گل فام گیر! نفتند خود از کیسه ایام گیر!  
خود فرد آ از سُشر مثل عمر (۱) الحذر از منت غیر الحذر  
تابعے در یوزه منصب کنی صورت طفلان زنے مرکب کنی  
قطرتے کو بر فک بند و نظر پست می گردید احسان و گرد  
از سوال افلاس گردد خوار مر از گدائی گدیده گر ناداره تر  
از سوال آشفته اجزاے خودی بے تجلی خسل سیناے خودی

(۱) جب بحالت سواری اشتراجناب فاروق کاتازیانه ہاتھ سے گر گیا تو اسے زمین پر سے اٹھانے کے لئے آپ خود اونٹ سے اترے اور اس ہمولی کام کے لئے بھی کسی کا احسان گوارانہ فرمایا۔ اس شریں اسی واقعہ کی طرف اشارہ ہے

مشت خاک خویش را از هم مپاش      مثل مه رزق خود از پهلوت را شن  
 گرچه باشی تنگ روز و تنگ سخت      در راه بیل بلا افکنده خست  
 رزق خویش از نعمت دیگر مجو      موج آب از چشم حنا و مجو  
 نی انسانی پیش پنجه بخجل      روز فردا که باشد جان گسل  
 ماہ را روزی رسد از خوان هر      داغ بر دل دار و از احسان هر  
 همیت از حق خواه و باگردول پیز      آبرو سے ملت بیض امری  
 آنکه خاشاک بتای از کعبه رفت (۱) مرد کاسب را جیب اللہ گفت  
 و اتے بر مشت پذیر خوان غیریه      گردنش خم گشتنه احسان غیر  
 خویش را از برق لطف غیر سوت      با پیز ایه غیرت فروخت  
 اے خندک آتشنه کاندر آفتاب      می خواهد از خضرابیک جام آب  
 ترجیبیں از خجلت سائل نشد      شکل آدم ماند و مشت گل نشد

(۱) الکاسب جیب اهللہ (حدیث) ۱۲-۲۰ پیز: کوڑی ۱۲-

زبیرگر دول آس جوان اجنبند می رو د مشل صنوبر سرمه ند  
در تهی دستی شود خوددارتر بخنت او نخوابید واو بیدار تبر  
قلندرم زنبیل سیل آتش است گرزدست خود رسید شیخ نخوش است  
چوں حباب از غیرت مردانه باش  
هم به چسراندر نگوں پیمانه باش

در بیان اینکه چوں دی از ر عشق و محبت م حکم میگرد  
قوار طاہر و مخفیه نظر امام علام راسخی سازد  
از محبت چوں خودی م حکم شود فتوش فرمانده عالم شود  
پیرگر دول کرذکواکب نقش بست غنچه ها از شاخه ارشاد

پنجستہ او پنجمتے حق می شود (۱) ماہ از انگشت او شق می شود  
 در خصومات جهان گرد و حکم (۲) تابع فرمان او دارا و جسم  
 بانو می گویم حدیث بو علی در سواد ہمند نام او جبلی  
 آں نوا پیراے گلزار کمن (۳) گفت با ما از گل رعن سخن  
 خطہ این جست آتش نژاد از ہوا دانش مینو سواد  
 کوچک ابدال شسوئے بازار فت (۴) از شراب بو علی سرشار فت  
 عامل آں شهر می آمد سوار (۵) همرکاب او غلام و چوبدار  
 پیش رو زد بانگ اے ناہو شمند بر جلو داران عامل ره میند  
 رفت آں درویش سرافکندہ پیش غوطہ زن اند ریم افکار خویش  
 چوبدار از جام است کبارست بر سر درویش چوب خود کست

(۱) تلیج ہے مجھ پیش القمر کی طرف (۲) حکم منصف (۳) تلیج ہے حضرت بو علی قلندر کے اس شر کی طرف "مرجانے میں بارغ کمن۔ از گل رعن بگو باما سخن" (۴) کوچک ابدال اصطلاح فقراء میں مرید پیش دست کر سکتے ہیں۔ (۵) عامل گورنر حاکم

از ره عامل فقیر آزاد رفته دلگران و ناخوش و افسرده رفت  
 در حضور بوعلی <sup>ح</sup> فنیر یاد کرد اشک از زندان پشم آزاد کرد  
 صورت برقے که بر کسار بینخت شیخ بیل آتش از گفتار رینخت  
 از رگ جان آتش دیگر کشود با دیگر خویش اشاده نمود  
 خامه را برگیرد فرمانے تو بین از فقیر کے سوے سلطان نمی نمایند  
 بندہ ام را عالمت بر سر زده است بر متعاج جان خود اخکر زده است  
 بازگیر این عامل بدگوشیه درنه بخشش ملک تو با دیگرے  
 نامه آل بندۀ حق و سلطانه لزمه پانداخت در انداهم شاه  
 پیکره شش سرایه آلام گشت زرد مثل آفتاب شام گشت  
 بهر عامل حلفت زنجیر جست از قلندر عفوایی تھییر جست  
 خسر و شیر زیان زنگیں بیان نقره هاشم از همییر کن فکان  
 فطرش بیش مثالی ماہتاب گشت از بهر سفاریت آنخاب

چنگ را پیش قلندره چوں نواخت از نوائے شیشه جانش گداخت  
 شوکت کو چخته چوں کسار پو قیمت یک نعمت گفتار بود  
 نیشتر بر قلب در ویشا مزن خویش را در آتش موزال مزن

حکایت دیگری معنی که مسلمان لفظ خودی از خبر عات  
 اقوام متعلق به پیغمبر انسان است که پایین  
 شخصی اخلاق اقوام عالم پر راضی و محب می بازند

آن شنیدستی که در عهد و تدیم (۱) گوشندها در علف زار می گفتم

از وفور کاه نسل افسنزا بُدند      فارغ از اندیشه اعدا بُدند  
 آخراز ناسازی تقدیر پیش  
 گشت از تپر بلاتے سینه ریش  
 شیرها از بیشه سر بریول دند  
 بر علف زاره بُزار شخون ن دند  
 قبح راز آشکار قوت است  
 جدب و استیلا شعار قوت است  
 شیر نر کوس شمنشا هی نوخت  
 بسکه از شیران نماید جز شکار  
 گوسفند رے زیر که فمید  
 سرخ شدا ز خون میش آل مرغزار  
 کنه ساله گرگ باراں دیده  
 از ستماتے هز براں سینه ریش  
 شکوهها از گردش تقدیر کرد  
 تملک از روزگار قوم خویش  
 کار خود را محکم از تهدیپ کرد  
 حیلهها جوید ز عحتیل کارواں  
 بهر حفظ خویش مرد ناتوان  
 در عالم از په وفع ضر  
 قوت تدیپ کر کرد د تپر تر  
 پنهانه چوں گرد و جنون انتقام  
 فته اندیشه کند عقل غلام

گفت با خود عقدہ مانشکل است قلزه مغمہ تے مابے ساحل است  
 میش نتواند بزرگ شیر است سیم ساعد ما او پولا ددست  
 نیست نمکن کر زکمال و عظو پند خوے گرگی آفرینند گومند  
 شیر نر را میش کرد دن نمکن است غافلش از خویش کرد دن نمکن است  
 صاحب آوازه الہام گشت و عظیش شیران خوں آشام گشت  
 نعره زد اے قوم کذ اب اشیر (۱) بے خبر از یومِ حسین مُستقر  
 مایه دار از قوت رو حانیم بھر شیران مرسل یزدانیم  
 دیده بے نور را لور آدم (۲) صاحب دستور و ما مرآدم  
 توبه از اعمال نا محمود کن لے زیان اندیش فلرسود کن  
 هر که باشد تندر و را در شقی است زندگی مستحکم از نفی خودی است  
 روح نیکان از علف یا بد غذا (۳) تارک اللحم است منقول خدا

(۱) کذ اب شر و محض مسخر قرآنی الفاظ هیں - (۲) دستور: شریعت (۳) تارک اللحم: گوشت کا تارک

تیزی دندال ترا رسوا کند (۱) دیده ادراک را اعمی کند  
 جنّت از بحر ضعیفان است ویں (۲) قوت از اسباب خسران است ویں  
 جتجوی عظمت و سلطنت شرایت نگهداری از امارت خوشنتر است  
 برق سورال درمیین دانه نیست دانه که حرم شود فرزانه نیست  
 ذره شوهر امشوگ که عاقلی! تازه تور آفت ابے برخوری  
 لکه می نازی بذبح کو سفند ذبح کن خود را که باشی او جمند  
 نندگی را می کند ناپایدار جبر و قهر و انتقام و اقتدار  
 سبزه پامال است و روید بار بار خواب مرگ از دیده شوید بار بار  
 غافل از خود شو اگر نرزانه گر ز خود غافل نه دیوانه  
 چشم بند و گوش بند و لب بند تارسد فکر تو بر چپرخ بلند  
 ایں علفزار جهان ییچ یست ییچ تو بیس موہوم لے نادال ییچ

(۱) اعمی: اندھا، نایین (۲) خسران: گھانما، خساره

خیل شیراز سخت کوشی خسته بود دل بندوق تن پرستی بسته بود  
 آمدش این پند خواب آور پند خورواز خامی فسون گوسفند  
 آنکه کرد گوسفندان راشکار کرد دین گوسفندی اختیا  
 با پلنگان سازگار آمد علف گشت آخر گوهر شیری خزف  
 از علف آں تیزی دندان نمایند همیت حشم شرار افشا نمایند  
 دل بندرتیخ از میان سینه رفت جو هر آیینه از آینه رفت  
 آں جنون کوششش کامل نمایند آں تقاضا علی در دل نمایند  
 اقتدار و عزم و استقلال رفت اعتبار و عزت و اقبال رفت  
 پنجہ ہائے آہنیں بے زور شد مرد شد دلما و تنہا گور شد  
 زور تن کا ہید و خوف جاں فزو و خوف جاں سرمایہ ہمٹت ربود  
 صدمض پیدا شد از بے ہمٹت کوتہ دستی بیدلی دون فطرتی  
 شیر پیدار از فسون میش خفت را) اخطاط خوش را تهدیب گفت

در معنی پیکره قلاطون نای لصوص داده است افواز  
در معنی پیکره قلاطون نای لصوص داده است افواز

اسلام پیکره افکار او اشیاء را ترجمه نماید بر قدر کو سفیدی  
اسلام پیکره افکار او اشیاء را ترجمه نماید بر قدر کو سفیدی

رفته است از تجسسات و احتراز و احیب است  
رفته است از تجسسات و احتراز و احیب است

را هم ب دیر پنهان افلاطون می خواهیم از گروه کو سفیدان فتدیم  
خرش او در ظلمت معمقول گم (۱) در کستان وجود افکنده سم

آپچنان افسون نامحسوس خود اعتبار از دست چشم و گوش رود  
اعتبار از دست چشم و گوش رود

گفت سر زندگی در مردن است شمع را صید جلوه از افسرون است  
گفت سر زندگی در مردن است شمع را صید جلوه از افسرون است

بر تجسسها تهی فرمان رو است جام اون خواب آور و گیتی ریاست  
بر تجسسها تهی فرمان رو است جام اون خواب آور و گیتی ریاست

(۱) خش: گھوڑا. ظلمت معمقول: فلسفه کی تاریخی ۱۲

گوشندرے در لباس آدم است حکم او بر جان صوفی حکم است  
 عقل خود را برد سرگرد دوی رساند عالم اسباب را افسانه خواند  
 کار او تحلیل اجزائے حیات قطع شاخ سرو رعنای حیات  
 فکر افلاطون زیان را سود گفت حکمت او بود را نابود گفت  
 فطرش خوابید و خوبی افرید چشم ہوش او سر ابے آفرید  
 بسکه از ذوق عمل محروم بود جان او وارثت معدوم بود  
 منکر ہنگامہ موجود گشت (۱) خالق اعیان نام مشهود گشت  
 زندہ جان را عالم امکان خوش است مردہ دل را عالم اعیان خوش است  
 آہوش بے بھرہ از لطف خرام لذت رفتار بر کیکش حرام

(۱) اس شعر میں افلاطون کے مشورتکہ اعیان کی طرف اشارہ ہے، جس پر اسطونے نہایت عمدہ تنقید کی ہے۔ افسوس ہے کہ اس مسئلے کی توضیح اس جگہ ناممکن ہے۔ فارابی نے الجھ بین الرأیین میں اسطون اور افلاطون کو ہنجیال ثابت کرنے کی کوشش کی ہے جو میرے نزدیک ناکام رہی ہے۔ ملا ہادی بسزداری نے جو حال کے برائی حکما میں ہے یہ سائب سرالحکم میں زیادہ تر افلاطون کا تبع کیا ہے۔ عربی اور فارسی جانشہ والے ناظرین ان کتب کی طرف توجہ کریں۔ انگریزی داؤں کو فلسفہ مغرب کی کسی انگریزی تاریخ سے ان مسائل کی تحقیقت مختصر طور پر معلوم ہو جائیگی ।

شنیدم از طاقتِ رم بے نصیب طاقتِ راسینه از دم بے نصیب  
 ذوقِ روشنیدن ندارد وانه اش از طبیدان بخوبی برپروانه کش  
 راهبِ ماقاره غیر از رم نداشت طاقتِ غوغاء ایں عالم نداشت  
 دل بسوز شعله افروده بست نقشِ آن دنیا افیوں خورده بست  
 از شیمن سوے گردول پر کشود باز سوتے آشیاں نام فرود  
 در خم گردول خیال او گم است من ندامم در دیا خشت خم است  
 قوهسا از سکر او سهم گشت خشت و از ذوقِ عمل محروم گشت

---

# در حقیقت شعرو اصلیح ادبیات سهل امیمه

گرم خون انسان ز داروغ آرزو آتش ای خاک از چراوغ آرزو  
 از تمنا مے بجامم آمد حیات گرم خیز و تیز گامم آمد حیات  
 زندگی مضمون تسبیح است و بس آرزو افسون تسبیح است و بس  
 حسن را از عشق پیغامم آرزو زندگی صید افگن و دامم آرزو  
 از چه رو خیزند و تمنا دمدم؟ این نویے زندگی را زیر و بم  
 هر چه باشد خوب و زیبا و جمیل در بیان طلب ماره اولیل  
 نقش او محکم نشیند دولت آرزوها آفسنند در دولت  
 حسن خلاق به سار آرزوست جلوه اش پروردگار آرزوست  
 سینه شاعر تحبلی تاریخ حسن خیزد از سینه کے او انوار حسن  
 از نگاهش خوب گرد و خوب تر فطرت از افسون او محبوب تر

از دش بلبل نوا آمود خست است      غازه اش خسار گل افروخت است  
 سوزِ او اندر دل پر وانه ها      عشق را زنگیں ازو افسانه ها  
 بحربه پوشیده در آب گلش      صد جهان تازه مضمود در دش  
 در دما غش نادمیده لاله ها      ناشنیده نغمه ها هم ناله ها  
 فکره او با ماه و انجسم هم نشین      زشت رانا آشنای خوب آفرین  
 خضر و در ظلمات او آب حیات      زنده تراز آب حشمش کائنات  
 ماگر ان سیریم و خام و ساده ایم      در ره منزد ز پا افتاده ایم  
 عند لیب او نوا پرداخت است      حیله از ببر ما انداخت است  
 تا کشد مارا بمنه روی حیات      علقه کامل شود تو سی حیات  
 کار وانها از درایش گام زن      در پنه آواز نایش گام زن  
 چوں نیمیش در ریاض مادود      نزک اندر لاله و گل می خزد  
 از فرب او خود افزایندگی (۱)      خود حساب و ناشیکیها زندگی

اہل عالم زا صلا برخواں کند

آتش خود را چوبادار زان کند

والے قومے کرزا جل گیرد برات (۱) شاعرش ابو سید از ذوق حیات

خوشش نماید زشت را آیینه اش در جگہ صد شتر از تو شیدن اش

بوسہ او تازگی از گل برد ذوق پرواز از دل ملبول برد

ست سعیتاب تو از افیون او زندگانی قیمت مضمون او

می راید ذوق رعنای زسرد جسم شاهیں از دم سر و شش تدریج

ماهی واز سینه تا سر آدم است (۲) چوں بنات آشیان اندر یم است

از نواب ناحندا افسوں زندگی شیش در قعر در بیان افکند

نعمہ پالش از دلت دزو دشیات مرگ را از سحر او دانی حیات

(۱) ابو سیدن : روگردانی کرنا - ۲۲- (۲) بنات آشیان دریم : سمندر کی تین بربیان جن کو عربی میں بنات البحرا و زنگری میں سائرنز کہتے ہیں۔ ملا جوں کے توہمات کے رو سے اُن کا آدھا جسم چھلی کا ہے اور آدھا انسان کا۔ اور جہاڑا ان اُن کی خوش آوازی سے بے راہ ہو کر غرق ہوتے ہیں۔

داییه هستی ز جان تو برو (۱) لعل عتابی ز کان تو برو  
 چوں زیاں پیرایه بند و سودرا می کند ذموم هر محمود را  
 دریم اندیشه اندازد ترا از عمل بیگانه می سازد ترا  
 خسته ما از کلامش خسته تر انجمن از دور جامش خسته تر  
 جو بے بر قی نیست در نیسان او یک سراب زنگ و پولستان او  
 حسین اور ابا صداقت کار نیست (۲) درمیش جنگ گو هر یک دار نیست  
 خواب را خوشنترز بیداری هرد آتش ما از نفسها یش فسرد  
 قلب مسموم از سرود بلیکش خفته مارے زیر انبار گلش  
 از حشم میخواه جامش الحمد  
 از می آینه فاش الحمد  
 اے زیپا افتاده صحبتی او صبح تو از مشرق میخانه او

اے دولت از نعمه ہایش سرد جوش زهرفت آتل خوده از راه گوش  
 اے دلیل انحطاط انداز تو از نوا افتاد تا پساز تو  
 آل چنان زار از تن آسانی شدی در جهان ننگ مسلمانی شدی  
 از رگ گل می تو ان بستن ترا از نیمی می تو ان خستن ترا  
 عشق رسوا گشته از فریاد تو زشت رو تمثاش از بهزاد تو  
 زرد از آزار تو خسارت او خسته جا از خسته جانیهای تو  
 خسته جا از خسته جانیهای تو گریه طفانه در پیمانه اش  
 سرخوش از در پوزه مینخانه ہا جلوه ذرد روزن کاشانه ہا  
 ناخوشه افرده آزرده از لکد کوب نگهبان مرده  
 از غماں مانند نے کا ہمیدہ وز فلک صد شکوه بر لب چیدہ  
 لابه و کیس جو هر آینه اش ناتوانی همدیم دیرینه اش

پست بجنت زیر دست دول نهاد  
 ناسزا و نا امید و نامراد  
 شیوش از جان تو سرایه برد  
 لطف خواب از دیده همسایه برد  
 و آتے بر عشق که نار او فرد  
 در حرم زاید و در بخانه مرد  
 لے میان کیسہ ات نقی سخن  
 بر عیار زندگی او را بنان  
 فکر روشن بیں عمل را رہبر است  
 چوں درش برق پیش از تند است  
 فنکر صاحح در ادب منی بایدست  
 رجحتے سوے عرب می بایدست  
 دل به سلمانے عرب باید سپرد <sup>(۱)</sup> تا دم صحح ججاز از شام کرد  
 از چمن زار محبم گل چیده  
 نوبهاره هند و ایران دیده  
 اند کے از گرمی صحرا بخور  
 پاده دیرینه از سرما بخور  
 سریکے اند بگرمش بدہ  
 تن دمے باصر صرگرمش بدہ

را، سلمانے ادیا تر عرب میں عشق کا نام ہے۔ دوسرے صریع میں شیخ حسام الحق صنیا رالدین رح کے مقولہ  
 اُمسیحیت کر دیا۔ اصل بخوت غریبیاً کی طرف اشارہ ہے ।

مُدْتَقِ غلطيده اندره حسیره (۱) خوبه که پاس در شته هم بگیره  
 قرنها بر الله پا کو بیده عارض از شبئم چو گل شو بیده  
 خوش را بر یگ سوزال هم بنم غوطه اندره پشمہ زهرم بزن  
 مثل بلبل ذوق شیون تا کجا در چمن زاراں نشیمن تا کجا  
 لے هما از بین دامت ارجمند آشیانے ساز بر کوه بلند  
 آشیانے بر ق و تندر در برے (۲) از کنام حسته بازاں بر ترے  
 تماشوی در خود پیکار حیات  
 جسم و جانت سوزد از نار حیات

---

(۱) ایک قسم کا سخت کپڑا۔ (۲) کنام: باز کے رہنے کی جگہ۔

در بیان این که تربیت خود می راسمه هر احل است  
 هر احله اول اطاعت و مرحله دوم راضی بطریق نفس  
 و مرحله سوم را نیایست لای نهایت داند

## مرحله اول اطاعت

خدمت و محنت شعارِ اشتراکت صبر و استقلال کارِ اشتراک است  
 گمام او در راه کم غوغاسته (۱) کاروں را زور قیصر است

(۱) زور قیصری -

نقش پاپیش قسمت هر یکی  
 کم خور و کم خواب و محنت پیش  
 مدت زیر باری محمل حی اود  
 پاے کو باس سوے منزل می اود  
 سرخود از کیفیت رفاقت خویش  
 در هنر صابر تراز اسوار خویش  
 تو هم از بار فرائض سرتاپ (۱) برخوری از عنده حن المات  
 در اطاعت کوش اغفلت شعا (۲) می شود از جبر پیدا نہیا  
 ناکس از فرماں پذیری کس شود (۳) آتش ارباشد ز طغیان خش شود  
 هر که نسخی مه و پرویں کند خویش راز نجیری آئیں کند  
 با درازندان گل خوشبو کند قید بو رانافنه آہو کند  
 می زند اختر سوے منزل قدم پیش آئینے سریلیم خم  
 سبزه بر دین نمود و پیدا است پامال از ترک آگ کرویده است

(۱) تلمیح ہے آیہ قرآنی کی طرف (۱۲-۱۲) اس شعر میں الہیات اسلامیہ کے مشہور مسئلہ جبر و اختیار کی طرف اشارہ ہے مقصود یہ ہے کہ اعلیٰ اور سچی حریت اطاعت یعنی پابندی فرائض سے پیدا ہوتی ہے۔ (۲) طغیان: سرکشی - حد سے لگز جانا - ۱۲.

لاله پیغم سوختن قانون او برجسته اند رگ او خون او  
 فطرها دریاست از آینه وصل دره ها صحراست از آینه وصل  
 باطن هر شے ز آینه قوی تو چرا عافل زایس سامان روی  
 باز لے آزاد استور قدیم زینت پاکن همان زنجیر یم  
 شکوه سنج سختی آینه مشو  
 از حدو د مصطفی بیرون مرد

## مرحله دوم ضبط نفس

نفس تو مثل شتر خود پرور است خود پرست خود سوار و خود سر است  
 مرد شو آور زمام او بکف تاشوی گوهر اگر باشی خزوف  
 هر که بر خود نیست فرانش روان می شود فرمان پذیر از دیگر ای  
 طرح تعمیم بر تو از گل ریختند با محبت خوف را آینه شد

خوف دنیا خوف عقبی خوف جاں      خوف آلام زین و آسمان  
 حب مال و دولت و حب وطن      حب خویش و اقربا و حب زن  
 امترزاں ما و طیں تن پرور است      کشته فحشا ہلاک منکر است  
 تا خصا سے لا الہ داری بدست      ہر طسم خوف را خواہی شکست  
 ہر کہ حق باشد چو جاں اندر تنش      خم نگردد پیش باطل گردش  
 خوف را درستینہ اور راه نیست      خاطرش مرعوب غیر اللہ نیست  
 ہر کہ درافت لیهم لا آباد شد      فارغ از بند زن واولاد شد  
 می کند از ما سوئے قطع نظر (۱)      ساطور بر حلق پسر  
 با یکی مشل هجوم لشکر است      جاں بچشم او زباد ارزان تراست  
 لا الہ باشد صدف گوہر نماز      قلب مسلم را حج اصغر نماز  
 در کف مسلم مشال خنجر است (۲)      قاتل فحشا و بغی و منکر است

(۱) ساطور: چھری۔ حضرت ابراہیم علیہ الصلوٰۃ کی قربانی کی طرف اشارہ ہے۔

(۲) اَنَّ الصَّلُوٰةَ تَنْهِيٌ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَخَيْرٌ (آیہ شریفہ)۔

روزہ بر جو ع و عطش شبحوں زند را) خیبر تن پروری را بشکند  
 مومنان را فطرت افروز است حج باجرت آموز وطن سوز است حج  
 طلاق عنیت سے بایہ جمیعتیه ربط اور اق کتاب ملتے  
 حب دولت را فنا ساز دزکوہ ہم مساوات آشناسا ز دزکوہ  
 دل ز حنی تُنْفِقُوا مسکم کند (۲) ز فنزاید الفت زر کم کند  
 ایں ہمہ اسبابِ استحکامِ قوت پنجتہ مسکم اگر اسلامِ قوت  
 ایں توست شوز درد یا قوی  
 تا سوارِ اشتیر خاکی شوی

## مرحلہ سوم نیا بھتی

گر شتر بانی بھان بانی کنی زیب سرتاچ سلیمانی کنی

(۱) جو ع و عطش : بھوک اور پیاس (۲) لَنْ تَنَالُوا الْبَرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا (آیہ شریفہ)

تا پنهان باشد جهان آرامش می (۱) تا بسیاره بلکه بسیاره بسیار شوی  
 تا تپی حق در جهان بودن خوش است برعناصر حکم ای بودن خوش است  
 تا میتواند اینچه جهان عالم است  
 از زمزمه خود را که بود  
 شیوه پیش از اینچه زندگی نمود  
 شفیر شرکت خود را که خواهد نمود  
 صد جهان مثل جهان جزو داشت  
 پنجه ساز و قدرت خود را پر عاصم می  
 نظر را تار دل از محضر ای او خواب او  
 شیر را آموخته آنگه شباب (۲) می دید هر چیز را زنگ شباب  
 نوع انسان را پیش رو هم نمی دید  
 هم سپاهی هم سپاهی هم امیر

(۱) بکر لایلی یعنی وہ کتاب جو زمانه کے دست برداشتے ہیشہ مختوف رہے ۱۲- (۲) شیوه بر طبقاً پا-۱۲

مُدّ علیْهِ سَلَمُ الاسم استه (۱) سر بر جهان اللذی اسر است  
 از عصا دست سفید شش محکم است (۲) قدرت کامل بعلمش تو ام است  
 چوں عنانگیرد بدست آن شهسوار تیز ترگ کرد و سمند روزگار  
 خشک سازد همیست او نیل را (۳) می برد از من را اسر اتیل را  
 از قم او خیزندان در گورتن مرده جانها چوں صنوبر در چمن  
 ذات او توجیه ذات عالم است از جلال او سنجاق عالم است  
 ذرہ خورشید آشنا از سایه اش قیمت هستی کرای از مایه اش  
 زندگی بخشد ز اعجاء عمل می کند تجدید انداز عمل  
 جلوه ہا خیزد ز نقش پاتے او صد کلیم آواره سینا را و  
 زندگی را می کند تفسیر نو می دهد ایں خواب را تعبیر نو  
 هستی مکنون او را ز حیات نعمہ ز شنیده ساز حیات

(۱) تلمیح ہے آیات قرآنی کی طرف (۲-۱۲) دست سفید حضرت موسیؑ کا روشن پاتھ ۱۲۔

(۲) اس شعر میں حضرت موسیؑ کے فتنے کی طرف تلمیح ہے ۱۲

طبع مضمون بند فطرت خوں شود تا دوبیت ذات او محظوں شود  
 مشت خاک ما سرگردول رسید زین خبر آن شهسوار آید پرید  
 خفته در خاکستر امروز ما شعله فردا رئ عالم سوزما  
 غنچه ما گلستان در دامن است چشم ما از صبح خرداروشن است  
 لے سواره اشتبه دوران بیا را لے فرشوغ دیده انکان بیا  
 رونق هنگامه ایجیاد شو در سواد دیده ها آباد شو  
 شورش اقوام را خاموش کن نعمه خود را بهشت گوش کن  
 خیز و فتنون اخوت سازده جامِ صحبه رئ محبت بازده  
 باز در عالم بیار ایامِ صلح جنگجویاں را پدیده پیغامِ صلح  
 نوع انسان مزرع و تواناصلی کاروان زندگ را منزلي  
 رنجت از جو رخواں برگ شجر چوں بهاران بر ریاض مانگیز  
 از جین شهر مسای ما بگیر سجده ها رئ طفتک و برنا و پیر

از وجود تو سر افزاییم نا

پس بیهوده ایں جهان سوریم نا

## درستی در اسرارِ السما کے علی مُصطفیٰ

مسلم اول ششم مردان علی عشق را سیرمایہ ایمان علی

از دل است دو داشت زندگی ام در جهان مثل گھر تابندہ ام

نگسم و افتخار نظارہ ام در خیابانش پیغام آوارہ ام

زمزم از جوشد ز خاک من از وست شے اگر ریند ز تاک من از وست

خاکم و از محیر او آیینه ام می تو ای دیدن نوا در سینه ام

از رُخ اد قال پیغمبر که ففت طبت حق از شکوهش فرگرفت

قوت دین بیس فرموده اش کائنات آیس پذیر از دوده کش

مُرسَلِ حق کر و نامشیں بتو ترا بجهه حق بید الله خواند در اهم الکتاب  
 هر که دانای که رموز زندگی است مسر اسمای که علی داند که پیش  
 خاک تاریخی که نامم اوتن است عقل از پیداد او در شیوه ایش  
 قدر گردیل که سبز زمین پیمان ازه  
 از هوسیتی دو رو دار و بدست  
 شیر حق این خاک را تسخیر کر و  
 هنرخی کر و بیع او حق روشن است  
 مرد کشور گیر از کش ارمی است  
 هر که در آفاق گرد و بو ترا بجهه ز باز گرداند ز هنر بعب آفای  
 هر که زمین بر مکعب تن تنگ است پنج چون نمکیں پر خاتم دولت است  
 زیر پاش اینجا شکو و خیر است دست او اسچاق سیم کوش است  
 از خود آگاهی بید الله کند از بید الله شهنشا بهی که خانم

ذات او دروازه شہر علوم نویر فرانش شریعت حجاز و چین و روم  
 حکمران باید شدن ببر خاک خوش شاهنے روشن خوری از تاک خوش  
 خاک گشتن مذہب پردازنگی است (۱) خاک را ایوب شوکه ایں مردانگی است  
 سنگ شوایے همچو گل نازک بدن تاشوی بسیار دیوار پر جمن  
 از گل خود آدم می تعمیر کن آدم را عالمی تعمیر کن  
 گربنا سازی نہ دیوار و درے خشت از خاک تو بند دیگر  
 لے زجو چپرخ نامنجار تنگ  
 ناله و فریاد و ماتهم تاکجا  
 در عمل پوشیده مضمون حیات  
 لذت تخلیق قانون حیات خیز و حنلاق جهان تازه شو  
 با جهان نامساعد ساختن هست در میدان سپرانداختن

(۱) حضرت علی مرتفعہ کی کنیت را بوتاب یعنی سٹی کا باپ کی طرف تلمیح ہے۔

مرد خود دارم که باشد پچنه کار با مزاج او بسازد روزگار  
 گرمه سازد با مزاج او جهان می شوی جنگ آزمای با اسماء  
 برگشته بنیاد موجودات را می دید ترکیب نو ذرات بر  
 گردش ایام را بر هم زند چرخ تسلی فام را بر هم زند  
 می کند از قوت خود آشکار روگر نو که باشد سازگار  
 در جهان نتوان اگر مردانه زلیت همچو مردان جان پردازند بست  
 آزماید صاحب قلب سلیم زور خود را از حسات عظیم  
 عشق بادشوار وزیر پلن خوش است چون خلیل از شعله گل چیدن شاست  
 مکنات قوت مردان کار گرد از مشکل پنده می آشکار  
 حربه دول هتار کیم است و بس زندگی را این یک آین است و بس  
 زندگانی قوت پیدا است ق اصل او از ذوق استیلاست  
 غفو بیجا سردی خون حیات سکته در بیت موزون حیات

هر که در قدر مذکوت مانده است  
 ناتوانی را فنا عزت خواهد داشت  
 ناتوانی زندگی را به عنوان است  
 بخش از حقوق دروغ آبستن است  
 از مکارم اندرون او تحقی است  
 پوشیدار ایلیه صاحبی عقل سلیم  
 گر خردمندی فریب او مخوار (۱) مثل حربا هزرنال بخشش دکره  
 شکل او اهل نظر شناختند  
 گو او را بحتم و نعمی پرسیده دار  
 کله او مستقر در مجبری است  
 پسچه در شکل حق آسانی نمود  
 دل ز دسته شفیر صاحب توشی را بود  
 با توانایی صداقت قوام است  
 زندگی کشت است حال قوی است  
 شرح راه ری و باطل قوی است  
 گزند آگاهی بخی جاهم جنم است  
 گله پنهان درسته متعین درست  
 گله او می دارد  
 گله او می دارد

مُدعی گرمایه دار از قوّت است دعویٰ او بے نیاز از حجّت است  
 باطل از قوّت پذیرد شان حق خوش را حق داند از بطلان حق  
 از کن او زهر کو شرمی شود خیر را گوید شر رے شرمی شود  
 لے ز آداب امانت بے خبر از دو عالم خوش را بهتر شمر  
 از رموز زندگی آگاه شو ظالم و جاہل ز غیب را شمر شو  
 چشم و گوش ولب کشائے ہوئمند  
 گرنہ بیسی فی راه حق بر من نہ بنند

---

حکایتِ لوح از از مر و که پیش حضرت سید و  
 علی ہجویری میر محمدہ اللہ علیہ مددہ از ستم عدد فرماد کرد  
 سید ہجویری مخدوم اعمم<sup>(۱)</sup> مرشد او پیر سنجھ راجح

(۱) پیر سنجھ - خواجہ عین الدین چشتی رحمۃ اللہ علیہ چو حضرت ہجویری کے مزار پر تشریف لائے تھے۔ ۱۲

بندباز کوہسار آسائی ساخت در زمین هند تخت سیده ریخت  
 محمد فاروق از جاگشتن ناز شد حق ز حرف او بلند آواز شد  
 پاسیان عزتِ ام الكتاب از نگاهش نهاد باطل خراب  
 خاک پنجاب از دم او زندگی کشت عاشق و هم قاصد طیتِ عشق  
 از جیش آشکار اسرار عشق داستانے از کمال شرکت  
 گلشنے در غنچه مضمون نوجوان قاتش بالا پوره  
 وارد لامور شد از شهر مرد رفت پیش سید والا جناب  
 در میان سخنگها مینا ستم گفت محصور صفتِ اعداستم  
 زندگی کردان میان دشمنان با من آموز لے شه کر دول مکان  
 پیر دانای که در ذاتش جمال گفت لے نامحرم از راز حیات  
 غافل از انجام و آغاز حیات

فارغ از آندیشه افسوس شو  
 قوت خوابیده بسیار شو  
 سنگ چوں برخود گمان نمیشه کرد  
 شیشه کرد وید و شکستن پیشه کرد  
 ناتوال خود را آن رهرو شهد  
 نقد جان خویش با رهزن سپرد  
 تا کجا خود را شمار می ماء و طیں (۱) از گل خود شعله طور آفرین  
 با عزیزی اس سرگراں بودن چرا <sup>نه</sup> شکوه سخن دشمنان بودن پسرا  
 راست میگوییم عدد و همیار است <sup>نه</sup> هستی او رونق بازار است  
 هر که دانای منفعت خود می است <sup>نه</sup> فضل حق داند اگر دشمن قوی است  
 کشت انسان را عدو باشد سحاب  
 ممکنا شش را بر انگلیز در خواب  
 سنگ راه آب است اگر هفت قوت است  
 سیل را پست بلندی جاده چسبیست  
 سنگ راه گرد و فسان <sup>نه</sup> تنخ عزم  
 قطع منزل امتحان <sup>نه</sup> تنخ عزم  
 مثل حیوان خوردن آسودن پرسود  
 گز خود محکم نه بودن چه سود  
 خویش را چوں از خود می محکم کنی  
 تو اگر خواهی جهان برهم کنی

گرفناخواهی نخود آزاد شو گر بخت نخواهی بخود آباد شو  
 چیست مُردن از خودی غافل شد تو پچه پندارهی فراقِ جان و تن؟  
 در خودی کن صورت یوسف مقام از اسیری تا شهنشاهی حنام  
 از خودی اندیش و مرد کار شو مرد حق شو حامل آسرار شو  
 شرح رماز از داستانها می‌کنم غنچه از زورِ نفس و امی کنم  
 "خوشنویس آن باشد که هر دل بر آن گفتہ آیده در حدیث دیگر آن"

## حکایت طائرے کا ز تشنجی بیتاب بود

طائرے از تشنجی بیتاب بود در تن او دم مثال موج دود  
 تشنجی نظارة آب آفریده الماس در گلزار دید

از فریب ریزه خورشیدتاب مرغ نادان سنگ را پنداشت آب  
 مایه اندوز نم از گوهر نشد زد برو منقار و کامش ترشد  
 گفت الماس لے گرفتار ہوس! تیز بر من کرد و منفعت ای ہوس  
 قطره آبے نیم ساقی نیم من بر ای دیگر ای باقی نیم  
 قصد آزارم کنی دیوانہ آب من منقار مرغ عالی شکنند  
 طائر از الماس کاہ دل نیافت روئے خوش از ریزه تابندہ تات  
 حسرت اندر بینه اش آبادگشت در گلوے او نواونسیر یادگشت  
 قطره ششم سرثراح گلے تافت مثل اشک چشم بلعیده  
 تاب او محوس پاس افتاب لرزه بر تن از هر اس آفتاب  
 کوب رم خوے گردول زاده یکدم از ذوق نمود استاده  
 صد فریب از غنجہ و گل خورده به سرہ از زندگی نا بُرده

مثل اشکِ عاشقِ دلداده  
 زیب مرثگانه چکیده آناده  
 مرغِ مضرط زیر شارخِ گل رسید  
 در دل از قطعه شبنم چکید  
 لے که عی خواهی نہ دمن جاں برمی  
 از تو پر سهم قطعه یا گوهرمی  
 چوں رسوزِ تشنگی طائر گداخت  
 قطعه سخت اندام و گوهر خونبود  
 غافل از حفظ خودی یک و ممشو  
 ریزه الماس شوشبنم مشو  
 پنهنه قدرت صورت که سارباش  
 حامل صد اینه دریا بارباش  
 خویش را دریاب بازای چاپ خویش  
 سیم شواز استن بیجاپ خویش  
 نعمه پسند اکن از تار خودی  
 آشکارا ساز اس را خودی

---

# حکایتِ الماس ز غال

از حقیقت باز بکشایم درے با تو میگویم حدیث دیکرے  
 گفت بال MAS در معدن ز غال لے این جلوه ہے لازوال  
 همیشم و هست و بود ما یکیست در جهان اصل وجود ما یکیست  
 من بکار میشم ز در دن کسی تو سرتاج شمنشا ہاں رسی  
 قدر من از بد گلی کتر ز خاک از جمال تو دل آتی نہ چاک  
 روشن از تاریکی من محمر است پس کمال جو هرم خاک است  
 پشت پا هر کس مرا برس زند بر متارع هستیم انگل زند  
 برگ و ساز هستیم دانی که چیت  
 موجه دودے بھم پیوسته  
 مثل انجام روے تو هم خوئے تو جلوه ہا نجیزد ز هر پلوے تو

گاه نورِ دیده قیصیر شوی گاه زیب دسته خبر شوی  
 گفت الماس اے رفیقِ نکتہ بین! تیره خاک از پختگی کر دنگیں  
 تابه پیرامون خود در جنگ شد پنجتہ از پیکار مثل سنگ شد  
 پیکرم از پختگی ذوالنور شد سینه ام از جلوه ها محصور شد  
 خوار گشتی از وجود خام خویش فارغ از خوف غم و وسوس باش  
 پنجتہ مثل سنگ شو الماس باش می شود از وے دو عالم مستنیر  
 هر که باشد سخت کوش سخت گیر مشت خاک کے حمل سنگ اسود است  
 مشت خاک کے حمل سنگ اسود است زیبه کاش از طور بالاتر شد است  
 در صدایست آبروئے زندگی است ناتوانی ناکسی ناپختگی است

حکایت شنید و برهان مرکالمه کنگا و به ل  
معنی ایں که سلسل حیات ملیہ از محمد فتن

### روايات مخصوصه ملیہ می باشد

در بنارس برهنده محتمم (۱) سرنسر اندر یکم بود و عدم  
برهه و افزونیت داشته باشد با خدا جویاں ارادت داشته  
ذهن او گیرا و ندرت کوشش بود با شریاع قتل او هدوث بود  
آشیانش صورت غقا بلند مهرومه بر شعله فکرش پنهان  
می تے بینا سے او درخواست ساقی محبت بجامش می نهیت  
در ریاض علم و داشت دام پید چشم داش طائر معنی ندید

ناخن فکرشی بخوب آلووہ ماند      عقده بود عدم نکشوده باز  
 آه بر لب شاپد حسرمان او      رفت روزے نزد شیخ کاملے  
 آنکه اندر سینه پر وردے دلے      گوشش بر گفتار آں فرزانه داد  
 بر لب خود هم خاموشی نہاد      گفت شیخ لے طائف چپرخ بلند  
 اند کے عهدِ وفا با خاک بند      تاشدی آواره صحراء دشت  
 فکر پیاک تو از گرد و دوں گذشت      باز میں درساز اے گرد و دوں نورد  
 در تلاشیں گوہرا جسم مکد      من نگویم از بستان بیزارشو  
 کافری شاسته زناشو      لے امانت دار تند بیب کمن  
 پشت پا بر مسلک آبا مرن      گرز جمیعت حیات ملت است  
 کفر هم سرایه جمیعت است      تو که ہم در کافری کاٹی نہ  
 در خود طوف حسیم دل نہ      ماندہ ایم از جادہ تسلیم دور

قیس ما سودانیِ محمل نشد ده جنوں عاشقی کامل نشد

مُرد چوں شمع خود می اندر وجود

از خیالِ آسمان پیما چہ سود

آب زد در دامن کسار چنگ گفت روزے با همالة رو گنگ

لے ز صبح آفرینش تن بدوش پیکریت از رو دلای زنار پوش

حق ترا با آسمان همراه از ساخت پاٹ محمد و حسن رام ناز ساخت

طاقت رفتار از پایت رپود ایں وقتار و رفت و نمکیں چ سود

زندگانی از حسره ام پیغم است برگ و سازه هستی موج از هم است

کوه چوں ایں طعنہ از دریا شنبیده هم چو بحر آتش از کیں بردمید

گفت لے پهناهے تو ایمه ام چوں تو صد دریا درون سینه ام

ای حسره ام ناز سامان فناست هر که از خود رفت شایان فناست

از مفت ام خود نداری آگئی بر زیان خویش نازی ابلی!

لے ز بطن چمیخ کر داں زاده را) از تو بسته ساحل افتاده  
 هستی خود ندرست لز مساختی پیش رہزن نفتید جان اندختی  
 همچو گل در گلستان خود دارشو (۲) بہرن شرپو پے گلچیں مرد  
 زندگی بر جائے خود بالیدن است (۳) از خیابان خودی گل چیدن است  
 قرنها بگذشت و من پا در گلم تومان داری که دور از منزه لم  
 هستیم بالید و تاگر دوں رسید زیر دامنم شریا آزمید  
 هستی تو بے نشان در قلز مم است (۴) فرده من سجده گاه انجنم است  
 چشم من بینائے اسرارِ فلک (۵) آشنانا گوشتم ز پروازه ملک  
 تاز سوزِ سعی پیش می خوتی لعل والماں و گمراهند و ختم  
 "در در و نم سنگ اند سنگ نار (۶) آب را بر نار من نبود گذار"  
 قطره؟ خود را بپایتے خود مریز (۷) در طلاطم کوش و با قلز می خیر  
 آب گوهر خواه و لوهر ریزه شو (۸) بیرگ کوش شاہدے آویزه شو

یاخود افراسو سبک رفتار شو ابر برق انداز و دریا بار شو  
 از تو قتل زمگ کدیه طوفان کند شکوه ها از تنگی دام کند  
 کمتر از مو بے شمار دخوش را  
 پیش پاتے تو گذار دخوش را

درینان ایں کہ مقصد حیات مسلم اعلان  
 کلمہ اللہ است جہاد الامر محرك وجوع الارض باشد  
 درندہ بیب اسلام حرام است

قلب را ز صبغۃ اللہ رنگ ده (۲) عشق رانا موس و نام و ننگ ده

(۱) جوع الارض: تسبیعۃ اللہ رنگ (۲) صبغۃ اللہ تلمیح ہے آیہ شریفہ و مَنْ أَحْسَنَ مِنَ اللَّهِ صِبْغَهُ کی طرف

طبع مسلم از محبت قاہر است را) مسلم از عاشق نباشد کافراست  
 تابع حق دیدش نادیدش <sup>بیو</sup> خودش نوشیش خوابیدش  
 در رضایش هر ضمی حق کم شود "ایں سخن کے باور مردم شود"  
 خیمه در میدان <sup>اللّه</sup> روز است در جهان شاہد علی الناس آمدست  
 شاہد عاش نبی انس وجای شاہد سے صادق ترین شاہدان  
 قال را پلدار و بایب حال زن نور حق بر ظلمت اعمال زن  
 در قبایه خسروی در ویشی نبی دیده بیدار و خدا اندیش زی  
 قرب حق از هر سمل مقصود دار تاز نوگرد جلاش آشکار  
 صلح هنرگرد و چو مقصود است غیر گر خدا باشد غرض جنگ است خیر  
 گرند گرد و حق نزیه ما بلند جنگ باشد قوم را نا احتجاند  
 حضرت شیخ میا نمیر ولی هر خنی از نور جان او جملی  
 بر طریق مصطفی مکرم پنه نعمت عشق و محبت رانے

تریش ایمان خاک شهر ما      مشعل نور ہدایت بھر ما  
 بہ در او جبهہ فرسا آسمان      از هریدانش شہر ہندوستان  
 شاه تاجم حرص در دل کاشتے      قصیدہ شیر حرم نما کس داشتے  
 از ہوس آتش بجای افروخته      شیخ را ہل من هرید آموخته  
 در دکن ہنگامہ ہا بسیار بود      لشکر شش در عرصه پیکار بود  
 رفت پیش شیخ کردوں پایه      تا بگیرد از دعا سراپا  
 مسلم از دنیا سوے حق مکند      از دعا تند بیبر را محکم کند  
 شیخ از گفتار شہ خاموش نند      بنزم درویشاں سمراپا گوش ماند  
 تا مریدے سکر سیمین بدست      لب کشود و مهر خاموشی شکست  
 گفت ایں نذرِ حیر از من پذیر      لے رحق آدارگاں را دستگیر  
 غوطہ ہاز درخوا محنث تخم (۱) تاگرہ ز در ہے را دامن

(۱) خوا (ملقط خے) پیشہ ۱۲

گفت شیخ ایں زر حق سلطان ملست آنکه در پیرا هن شاهی گداست  
 حکمران حبر و ماہ و انجنم است شاه ما مفلس ترین مردم است  
 دیده برخوان جانب و خست است آتش بخش چنان سوخت است  
 قحط و طاعون تابع شمشیر او عالمی دیرانه از تعمیر او  
 خلق در نهاده از ناداریش از تهیید قدر ضعیف از ارشیش  
 سطوش اهل جهان را شمن است نوع انسان کار وال او رهزن است  
 از خیال خود فربیب و فکر خام می کند تاراج را تخریب زام  
 عسکر شاهی و افواج غنیم هردو از شمشیر بحرب اود و نیم  
 آتش جان گداب جوع گداست جوع سلطان مک و ملت را فنا  
 هر که خنجر به غیر الله کشید  
 تیغ او در سینه او آمدید

اندر زیر میز جات لفظ شبد المعرف بے باجے صحرائی

کہ بے سے مسلمانان ہندستان کو تم فرمودہ است

لے که مثل گل ز گل بالسیدہ تو هم از بطن خودی ز اسیدہ

از خودی مگذر بقا انجام باش قدره می باش و بحر آشام باش

تو کہ از نور خودی تابندہ گر خودی محکم کنی پا تندہ

سود در جیب ہمیں سوداست خواجگی از حفظ ایں کالاست

ہستی وا زیستی ترسیدہ لے سرت گردم غلط فرمیدہ

چول خبردارم ز ساز زندگی یا تو گویم چیست راز زندگی

غوطه در خود صورت گوہ زدن پس ز خلوت گاہ خود سربز دن

زیر خاکستر شهار اند و ختن شعله کرد دیدن نظرها سوختن  
 خانه سور محنست چل ساله شو طوف خود کن شعله بحواله شو  
 زندگی از طوف دیگر رستن است خوش را بیت الحرم نستن است  
 پر زن از جذب خاک آزاد باش همچو طائر این از افتاد باش  
 تو اگر طائر نه لے هم مند بر سر غار آشیان خود میمند  
 لے که باشی در پر کسب علوم با تو میگویم پیام پیر روم  
 "علم را بر تن زنی مارے بود علم را بر دل زنی بارے بود"  
 آگهی از قصّه ان خوند روم (۱) آنکه داد اندر حلب درس علوم  
 پائے در زنجیر توجیهات عقل (۲) کشتنیش طوفانی "ظلمات" عقل  
 موسی بیگانه سینا نے عشق بیک بیخ بر از عشق واز سودا نے عشق  
 از شکر گفت از اشراق گفت (۳) وز حکم صد گوهہ رتا بند هفت

(۱) نشگاه اشراق قدیم فلسفہ یونان کے دو اسکول موخزال ذکر افلاطون کی فلسفے کا نتیجہ ہے مسلمانوں میں اس کے جامع اور مرتب شیخ شہاب الدین سہروپی نقتوں تھے جن کو سلطان صالح الدین نے علمائے وقت کے فتنے پر قتل کر راویا تھا

عقد بارے قول مشائین کشود ۱) نور فکر شہر خنی را دا نمود  
 گرد و پیشش بود انبارِ کتب بر لب او شرح اسرارِ کتب  
 پیر تبریزی ز ارشادِ کمال ۲) جست راه مکتبِ ملا جلال  
 گفت این غوغاء و قیل و قال حیث این قیاس و هم و استدلال حیث  
 مولوی فرمود ناداں لب به بند بر مقالات خود مسداں محمد  
 پارے خوش از مکتبم بیرون گذار  
 قال ما از فهم تو بالاتر است  
 سوزِ شمس از گفته ملا فروود آتش از جان تبریزی کشود  
 بر زمیں برقِ نگاه او فتاد خاک از سوزِ دم او شعله زاد  
 آتشِ دل خدم ادرآک سوخت دفتر آن فلسفی را پاک سوخت  
 مولوی بیگانه از احبابِ عشق ناشناس نغمہ اے مزارِ عشق

۱) مشائین: حکما کا ده گردہ جواسطو کا تبع ہے ۱۲

۲) کمال: حضرت شیخ کمال الدین جنیدی رحمۃ اللہ علیہ ۱۲

گفت ایں آتش چس افروختی      دشترِ ارباب حکمت سوختی  
 گفت شیخ اے مسلم زنار دار      ذوق و عال استاین ترا با فے چه کار  
 حال ما از ف کر تو هالات راست      شعله ناکیمیات احراس است  
 ساختی از بر ف حکمت ساز و برگ (۱) از سحاب فکر تو بار دنگرگ  
 آتش افروز از خاشاک خویش      شعله تعمیر کن از خاک خویش  
 علم مسلم کامل از سوز دل است      معنی اسلام نزک آفل است  
 چوں زبتد آفل ابراهیم رست      در میان شعله های نیکون شست  
 علم حق را در قهنا انداختی (۲) بمنانے نفتید دین در باختی  
 گرم رو در جستجوی سرمه      واقف از پشم سیاه خود نه

(۱) تکرگ : اول

(۲) آفل : غریب ہونے والا - زوال پذیر - تلمیح ای شریفہ

(۳) در قفا انداختن : بے پرواہ کرنا ۱۲

آب جیوان از دم خنجر طلب      از دهان از دهان کوثر طلب  
 سگ اسود از در بخانه خواه ق نافه مشک از سگ دیوانه خواه  
 سوزِ عشق از دانش حاضر مجوهے      کیف حق از جامِ این کاف مجھے  
 مُدّتے محو تگ و دو بوده ام      راز دان دانش نوبوده ام  
 با غبانان امتحانم کرد و اند      محمد این گلستانم کرد و اند  
 گلستانه لاله زار عبرتے      چول گل کاغذ سراب نکھنه  
 تاز بند این گلستان رسته ام      آشیان بر شاخ طوبیه بسته ام  
 دانش حاضر حجاب اکبر است (۱)      بُت پرست و بُت فروش و بُتلگار است  
 پا بزندان منظر اهر بسته      از حدود درس بروں ناجسته  
 در صراط زندگی از پافتاد      بر گلوے خویشتن خنجر نهاد  
 آتش دار و مثال لاله سرد      شعله دار و مثال ژواله سرد  
 فطرش از سوزِ عشق آزاد ماند      در جهان بجهونا شاد ماند

عشق افلاطون علت ہے عقل پہ شود از نشر شش سوداے عقل  
 جمله عالم سا جد و مسجد عشق سو منات عقل رام محمود عشق  
 ایں مئے دیرینہ درمیتاش نیت  
 شور یارب، قسمت شبہاش نیت  
 قیمت شہاد خود شناختی سرود گیکہ را بلند انداختی  
 مثل نے خود را خود کردی تھی بروایے دیگر ایں دل می نہی  
 اے گدارے بیزہ از خواں غیر جس خود می جوئی از دکان غیر  
 بزم مسلم از چراغ غیر سوت  
 از سواد کعبہ چوں آہو رہ مید  
 شد پریشاں بر گل چوں بوئیں  
 اے این حکمت اُم الکتاب  
 وحدتِ مگ کشتہ خود باریاب  
 ما کہ در بان حصہ ار ملتیم کافراز ترک شعاعِ ملتیم

ساقی دیرینه را ساعت شکست بزم زمان حجازی بر شکست  
 کعبه آباد است از اصنام ما خنده زن کفر است بر اسلام ما  
 شیخ در عشق بتای اسلام باخت رشته تسبیح از زنار ساخت  
 پیرها پیر از بیاض موشدنند دا) سخره بهر کو دکان کوشند  
 دل نه نقش لا الہ بیگانه <sup>بیگانه</sup> از صنم های هوس بخانه  
 می شود هر مو در ازه خرقه پوش <sup>آنچه</sup> آه ازیں سو و اگر ان دیں فروش  
 با مریداں روز و شب اندر سفر از ضرورت های ملت بیخبر  
 دیده های بے نور مثل نرساند بینه های از دولت دل مجلس اند  
 و اعطای حکم صوفیاں منصب پرست اشتیه بار ملت بیضا شکست  
 و اخطما چشم بر بخانه دوخت مفتی دین مبین فتوی فروخت  
 چیست یاراں بعد ازیں تدبریما  
 رُخ سوئے میخانه دار و پیریما

# الوقتُ سيفٌ

سبز بادا خاک پاک شافعی عالمے سرخوش زنگ شافعی  
 فکر او کو کب نکر دوں چیده است را) سیف بران وقت رانمیده است  
 من چه گویم سر این شمشیر چیست آپ او سرایہ دار از زندگیست  
 صاحبش بالاتر از امید و بیم  
 سنگ از یک ضربت اوت شود  
 در گفت مو سے ہمیں شمشیر بود  
 سینه دریا نے احمد چاک کرد  
 پنجہ حیدر که خیس جگیر بود  
 گردش کر دوں گردان بدنی است  
 القلاب روز و شب فمیدنی است

اے اسیمِ دو شش و فرد ادرنگر در دل خود عالم دیکھ نکر  
 در گل خود تخریب یعنی طلمت کاشتی وقت را مثل خطے پند اشتنی  
 باز با پمیانه لیل و نهای فن کر تو پمپود طول روزگار  
 سانختی این رشته راز زنار دوش  
 کیمیا بودی و مشتی گل شدی  
 مسلمی؟ آزاد این زنار باش شمع بزم ملت احرار باش  
 تو که از اصل زمای آگه نه  
 تا کجا در روز و شب باشی اسیم دا رهی وقت از لی مَعَ اہلہ ریا دیگر  
 این و آن پیدا است از رفتار وقت  
 اصل وقت از گردش خورشید نیست  
 وقت جاوید است خور جاوید نیست  
 سرتاب ماه و خورشید است وقت  
 عیش و عجم عاشر و هم عید است وقت

(۱) مَعَ اہلہ وقت - حدیث مشهور ۱۲

وقت را مثال مکان گسترد  
 امتیاز دو شش و نه را کرده  
 اے چوبورم کرده از بستان خویش  
 ساختی از دست خود زندان خویش  
 وقت ما کو اول و آخوند نماید  
 از خیباں یا نضمی بر ماد مید  
 زنده از عرفان اصلش زنده تر  
 هستی او از سحر تابند تر  
 زندگی از دهر و دهر از زندگی است  
 لَا تَسْبُّو الْدَّهْرَ فَرَانِ نَبِيٌّ است  
 نکته می گویند روشن چودر تاشناصی امتیاز عبد و حمر  
 عبد کرده باده در لیل و نهار در دل حسره باده گردید روزگار  
 عبد از ایام می باشد کفن روز و شب را می تند بر خویشتن  
 مرد حمر خود را زگل بر می کند  
 خویش را بر روزگار ای می تند  
 عبد چوں طائر بدایم . . . . .  
 لذت پرواز بر جانش حرام

لَا تَسْبُّو الْدَّهْرَ : زمانے کو سرا بھلامت کو.

سینه آزاده چاک نفس طا تر ایام را گرد و نفس  
 عبد را تحریل حاصل فطرت است واردات جان او بے ندرت سهت  
 از گران خیری مفت ام او همان ناله ہای صبح و شام او همان  
 دمدم نو آفرینی کار حمر نعمہ پیسم تازه ریز دنار حمر  
 فطرش زحمت کش تکرار نیست جاده او حلقت نیست پر کار نیست  
 عبد را ایام زنجیر است و بس بر لب او حرف تقدیر است و بس  
 همیت حرب با قضاگرد مشیر حادثات از دست او صورت پذیر  
 رفته و آینده در موجود او دیر ہا آسوده اندر زود او  
 آمد از صوت صدای پاک ایں سخن در نمی آید به اور اک ایں سخن  
 گفتم و حسرم ز معنی شرم ا شکوه معنی که با حرم چه کار  
 زندہ معنی چوں به حرف آمد بمرد از نفس ہای تو نار او فرسد  
 نکنن غیب و حضور اندر دل است رمز ایام و مرور اندر دل است

نغمه خاموش دارد ساز وقت

خوشه در دل زن که بیسی راز وقت

یاد ایا میکه سیف روزگار با تو آن دستی ما بود یار  
 تخم دین در کشت دلها کاشتیم  
 پرده از رخسار حق برداشتم  
 ناخن ما عقده دنیا شا

بر کمن میخانه هاش بخون زدم  
 از حسنه حق باده گلگون دم  
 شیشه آب از گرمی صهیابه تو  
 از غرور و نخوت و برومنی

جام ماهم زیب مغلب بوده است  
 عصر تو از حبلوه ها آراسته  
 کشت حق سیراب گشت از خون با  
 عالم از ما صاحب تکبیر شد

از گل ماکعبه ها تعمیر شد  
 خق پرستان جهان ممنون ما

حرفِ افْرَأُتْ حق بہا تعسلیم کرد (۱) رزقِ خویش از دستِ تقسیم کرد  
 گرچہ رفت از دستِ ماتماج و نگیں مالک دایاں را پچشم کم مبین  
 در بُحگاهِ تو زیان کاریم ما کمنه پسنداریم ما، خواریم ما  
 اختبار از لاءِ الله داریم ما هر دو عالم را نگه داریم ما  
 از نعمِ اهروز و فرد ارسته ایم با کسے عهدِ محبت بسته ایم  
 در دلِ حق سرِ مکنونیم ما وارثِ موسے و یارونیم ما  
 حرومہ روشن نتابِ ما ہنوز بر قضا دار و صحابِ ما ہنوز  
 ذاتِ ما آئینہ ذاتِ حق است  
 هستی مسلم ز آیاتِ حق است

---

(۱) افْرَأُتْ - تلمیح ہے آیہ شریفہ افْرَأُتْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ کی طرف (۲)

# دُعا

اے چو جاں اندر وجود عالمی      جاں ما باشی و از ما می رمی  
 نعمہ از فیض تو در عود حیات (۱)      موت در راه تو محسود حیات  
 باز تسلیم دل ناشاد شو      باز اندر سینه ہا آباد شو  
 باز از ما خواہ ننگ و نام را      پختہ تر کن عاشقان خام را  
 از مفت در شکوه ہا داریم ما      نرخ تو بالا و نادریم ما  
 اذ تہیدستماں رُخ زیبا مپوش      عشق سلمان بلال ارزال فروش  
 چشم بخواب و دل بیتاب ده      باز ما را فطرت سیاب ده  
 آئیتے بنماز آیات مبیں (۲) تا شود اعناق اعدا خاضعین

(۱) عود : ایک قسم کاساز

(۲) تکمیح ہے آیہ شریفہ ان نشأت نزل علیہم من السباء آیہ فطلت عناقہم لھا خاضعین کمیطف

کوه آتش نجیز کن این کاه را ز آتش ماسوز غیر اند را  
 رشته وحدت چو قوم از دست داد صدگره ببر روی کاریافت  
 ما پریشان در جهان چوں اختیم هم بیکاریم  
 باز ایں اوراق را شیراز کن باز آین مجبت تازه کن  
 باز بارا برهما خدمت گمار کاره خود با عاشقان خود پار  
 رهروال را منزل تسیلیم بخشن فوت ایمان ابراهیم بخشن  
 عشق را از شغف لواز کاه کن  
 آشناکے رمز الادله کن  
 منکه ببر دیگر ای سوزم چوشمع بزم خود را گریه آموزم چوشمع  
 بارب آن اشکے که باشد ولفروز بیقرار و مضطرب و آرام سوز  
 کارش در باغ و روید آتش از قباتے لاله شوید آتش  
 دل بدش و دیده برفراستم در میان انجمن تنها استم

"هر کے از طین خود شد یارِ من"      از درویں من نجست اسرارِ من  
 در جهان یارِ ربِ ندیم من کجاست  
 ظالمِ بم بر خود ستم ہا کرده ام  
 شعله غارت گر سلامان ہوش  
 عقل را دیوانگی آموخته  
 آفتاب از سوز او گردول مقام  
 ہچکو شبنم دیده گریاں شدم  
 شمع را سوز عیاں آموختم  
 شعله ہا آحسنہ زہر مویم دید  
 عن لیکم از شر ہا دانہ چید  
 سینہ سعصرِ من از دل خالی است  
 شمع را تنهای پیدن سهل نیست  
 آه کیک پروانہ من اهل نیست  
 می تپید مجذون که محل خالی است  
 نعمت آتش مزاجے آف پڑ  
 از رک اندریشہ ام آتش چکید  
 خود نہماں از چشم عالم سوختم  
 تا این آتش پہماں شدم  
 برقما اندر طواف او مد ام  
 علم را سماں ہستی سوخته  
 شعله افتشے اگنده در دامان ہوش  
 نخل سینایم کلیهم من کجاست  
 شعله را در بغل پروردہ ام

انتظارِ غمگوارے تا کجا جستجوی رازدارے تا کجا  
 لے زرویت ماه واجمِ مستنیر آتشِ خود راز جانم بازگیر  
 ایں اما نت بازگیر از سینه ام خارِ جو هر برکش از آینه ام  
 یا مرایک همدام دیر بینه ده عشقِ عالم سوز را آینه ده  
 موج در بحر است هم پللوے موج هست با همدام پیپلن خوی موج  
 بر فلک کو کب ندیم کو کب است ماه تاباں سربز انوی شب است  
 روز پللوے شب بیدا زند هستی جوی سجوی کم شود  
 هست در هر گوشہ ویرانه رقص میکند دیوانه با دیوانه رقص  
 کرچه تو در ذات خود یکتاستی عالمی از بر خویش آراستی  
 من مشالِ لاله صحراستم در میانِ محفله تنها تم  
 خواهم از لطفِ تو یارے ہمدمے از روزِ فطرت من محروم

ہم مے دیوانہ فندر زانہ از خسیال این و آئی بیگانہ  
 تا بجان او سپارام ہوئے خوش باز بینہم در دل او روئے خوش  
 سازم از مشت گل خود پیکیش  
 ہم صنم او را شوم ہم آذرش

د

کپاپی راست

# روزگاری

جهد کن در بخود می خود را بیاب  
 زود تر و اسرع سلمم بالصواب

(مولانا روم رح)

# پیشکش بحضور ملت اسلام

منکر نتوان گشت اگر دم زخم از عشق

این نشہ مبنیست اگر بادگرے هست  
(عرفی)

لے ترا حق حناتم اقوام کرد بر تو هر آعنواز را انجام کرد

لے مثال نبایا پاکان تو هم گرد لما جگر چاکان تو

لے نظر بر حُسن ترسازاده لے زرایه کعبه دورافتاده

لے فلک مشت غبار کوئے تو لے تماشا گاه عالم روئے تو

هاچو موج آتش تر پا میروی "تو کجسا بہر تماشا میروی"

در شیر تعمیر کن کاشانه رمز سوز آموز از پروانه

طرح عشق انداز اندر جان خویش تازه کن با مصطفی پیمان خویش

خاطرم از صحبتِ ترسا گرفت      تانقابِ روئے تو بالا گرفت  
 هم نوا از جملوہ اغیار گفت      داستان کیسو و خسار گفت  
 برد ساقی جمیں فرسود او      قصّه مخ زادگان پیمود او  
 من شهیدِ تیغ ابروے توام      خنکم و آسوده کوے توام  
 از دستایش گستاخی بالاترم      از دستایش گستاخی بالاترم  
 از سخن آتیسنہ سازم کرده اند      وزسكندر بے نیازم کرده اند  
 باره احسان بر نتا بدگش نم      در گلستان غنچه گرد داد منم  
 سخت کوشتم مثل خنجر در جهان      آب خودمی کیرم از سنگ گل  
 گرد چه مجرم موج من بیتاب نیست      بر کفِ من کاسته گرد اب نیست  
 پرده رنگم شمیه نیستم      صیده هر موج نیمه نیستم  
 در شرار آباد، هستی اغلیم      خلعته بخشید مرد خاک ترم  
 بردت جانم نیاز آورده است      هر یه سوز و گداز آورده است

ز آسمان آبگوں بیم می چپ کد  
 بر دل کر مم دام می چپ کد  
 من ز روبار بکتر می سازمش  
 تا به صحیح گلشنست اندارش  
 ز انکه تو محظوظ بیار ماستی  
 پچھو دل اندر کنار ماستی  
 عشق تا طرح فعال در سینه ریخت  
 آتش او از دلم آینه ریخت  
 مثل گل از هم شگانم سینه را  
 پیش تو آویز هم این آسینه داد  
 تا نگاہ ہے افگانی بروے خوش  
 می شوی ز بحری گیوے خوش  
 باز خوانم قصہ پار بینہ ات  
 تازه سازم داغہ بینہ ات

از پئے قوم ز خود نا محرومے  
 خواستم از حق حیاتِ محکمے  
 در سکوت نیم شب نالاں بدھم  
 عالم اندر خواب و من گریاں بدھم  
 جانم از صبر و سکول محروم بود  
 ورد من یا سخی یا دشیو م بود  
 آزادے داشتم خون کردش  
 تاز راه دیده بیرون کردش

سوختن پھوں لاله پیسم تا کجا      از سحر در یوز شبنم تا کجا  
 اشک خود بر خوش میر پیم چشمع      با شب بیلدا در آویزم چو شمع  
 جلوه را اف نردم و خود کاستم      دیگر ای را محفه آراستم  
 یک نفس فرصت ز سوزینه بیت      هفتاه ام شرمند آدینه نیست  
 جانم اندر پیکر فرسوده      جلوه آهے است گرد آلوده  
 چوں مرا صحیح ازل حق آفرید      ناله در ابریشم عدم پسید  
 ناله افشاگیر اسرار عشق      خوبیهاے حسرت گفتار عشق  
 فطرت آتش دهد خاشک را      شوخي پروانه بخشد خاک را  
 عشق را داغے مثال لاله بس      در گریبانش گل یک ناله بس  
 من همین یک گل بدستارت زنم      محشرے برخواب سرشارت زنم  
 تاز خاکت لاله زار آید پدید      از دست باد بمار آید پدید

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

# رُوْزِيْجُودِی

تمہیں

در معنیِ ارباطِ فرد و ملت

فرد را ار باط جماعتِ رحمت است جو ہر او را کمال از مللت است

تاتوانی با جماعت پار باش رونقِ ہنگامہ احسار پاش

حمزه جاں کن گفتنه خیرالبشر  
 هست شیطان از جماعت و مردم  
 فردو قوم آئینه یک دیگر اند  
 سکو گوهر کلشان و هست اند  
 فردی گیرد ز ملت احترام  
 ملت از افراد می یابد نظم  
 فردتا اندر جماعت گم شود  
 قطره و سوت طلب فلز مشود  
 مایه دار سیرت دیرینه او  
 رفتہ و آشنده را آینه او  
 وصل استقبال ماضی ذات او  
 چون ابدلا انتها او فرات او  
 دروش ورق منواز ملت است  
 احتساب کار او از ملت است  
 پیکره ش از قوم و هم جاش ز قوم  
 ظاهرش از قوم و پهانش ز قوم  
 در زبان قوم گویا می شود  
 بر ره اسلام پویا می شود  
 پنجه تر از گرمی صحبت شود  
 تا بمعنی فرسد هم ملت شود  
 وحدت و مستقیم از کثرت است  
 کثرت اندر وحدت او وحدت است  
 لفظ چون از بیت خود بیرون شست  
 گوهر مضمون بجیب خود شکت

بُرگ بُرزے کِز نهال خوش بُخت از بُهاراں تارِ امید شُسْ کِسخت  
 هر که آب از زمزرم ملّت خورد فرد  
 فرد تنها از مقاصد غافل است  
 قوم با ضبط آشنا گرداندش  
 پا به گلِ ماند شمادش کند

چوں اسیرِ حلقه آیین شود  
 آهُوے رم خوے او شکیں شود  
 تو خودی از بینخودی نشناختی خوش را اندر گکان انداختی  
 جو هر نوریست اندر خاک تو یک شاعرش جلوه اور اک تو  
 عیشت از عیشش غم تو از غمش زنده از انقلاب هر داش  
 واحد است و برنمی تا بد دوئی  
 خوش دار و خوش بازو خوش ساز نازهای پرورد اندر نیاز

آتش از سوز او گرد و بلند ای شر بر شعله انداز دکند  
 فطرش آزاد و هم زنجیری است جزو او را قوت کل گیری است  
 خوکه پیکار پیشم دیدش هم خودی هم زندگی نامیدش  
 چوی ز خلوت خویش را بیرون دهد پایه در هنگامه جلوت نند  
 نقش گیراند دش او می شود "من" ز همی ریند و "تو" می شود  
 جبر قطع اختیارش می کند از محبت نایه دارش می کند  
 ناز تا ناز است کم خیزد نیاز ناز هاسازد بهم خیزد نیاز  
 در جماعت خودشکن گرد و خودی تاز گلبرگ چمن گرد د خودی  
 "نکته ها چوی تیغ پولاد است تیز  
 گرنمی فمی ز پیش مانگریز"

**معنی ایں کہ ملت را اختلاط اور پیدائش شو**

**و میل ترمیت و ازبود است**

از چه رو بربته ربط مردم است رشته ایں داستان سردگم است

در جماعت فرد را بینیم ما از چمن او را چوگل چینیم ما

فطرش وارقته بیکشانی است حفظ او از آنچمن آرائی است

سوزش در شاهراه زندگی را آتشش آوردگاه زندگی

مردیان خوکر بیک دیگر شوند همه سفته در بیک رشته چوگو شوند

در نبرد زندگی یاری هم اندازند مثل همکاران گرفتار هم اندا

محفل آنچم ز جذب با هم است هستی کوکب ز کوکب محلهم است

خیمه گاه کاروان کوه و جبل مرغزار و دامن صحراء

سست بیجان تار و پوچکاره او ناکشوده غنچه پنداره او  
 سازه بر ق آهنگ او نواخته نغمه آشش در پرده ناپرداخته  
 گوشمال جستجو ناخورده زخمه هایے آرزو ناخورده  
 نابسامان مخفی نوزاده آش می توال با پنجه چیدن باده آش  
 نو دمیده سبزه خاکش هنوز سردخون اندر رگ تاکش هنوز  
 منزل دیو و پرمی اندیشه آش تنگ میدار هستی خامش هنوز  
 بیگم جان سرمایه آب و گلش همچو از گمان خود رمیدن پیشه آش  
 هم ز باد تند می لرزد و دش فکر او زیر لب باش هنوز  
 بیگم جان سرمایه آب و گلش همچو از گمان خود می دهد  
 هر چه از خود می دهد بردار دش پنجه در دامان فطرت کم زند  
 تا خدا صاحب دلکس پیدا کند کوز حرفه دست رے اهل کند  
 ساز پرداز سے که از آوازه (۱) خاک را بخشد حیات تازه

ذرّه بے مایه ضوگی سردازو  
 هر متاعے ارج نو گی سردازو  
 زندہ از یک دم دو صد پیکر کند  
 مخفی نگمیں زیک ساغر کند  
 دیده او می کشد لمب جان دمد  
 تا دوئی می سردازی پیدا شود  
 رشته اش کو بزرگ دار دسرے  
 پار ہائے زندگی را ہمگیرے  
 تازه انداز نظر سرپیدا کند  
 گلستان در دشت و در پیدا کند  
 از تف او ملتے مثل سپند  
 یک شرمی افگند اندر دش  
 نقش پایش خاک را بینا کند  
 عقل عرباں را دید پیسرا یة  
 شعلہ در گیر می گرد داش  
 ذرّه را چشمک زین سینا کند  
 بخشد ایں بے مایه را سرمایہ  
 دامن خود می زند بر انگر کش  
 بندہ از پا کشا بد بندہ را  
 هر چغش باشد رباید از زر ش  
 نیں بتان بے زبان کمرت زنہ  
 گویدش تو بندہ دیگر نہ

تاسوے کے یک مددعاً یا شش می کشد    حلقة آئین بپایش می کشد  
 نکھلہ تو حسید باز آموزد شش  
 رسم و آئین نیاز آموزد شش

---

# ارکان اسلامیہ مذکورہ کرن وال

## تو حسید

در جهان کیف و کم کر دیدتیں    پرے بمنزل بُرد از توحید عقل

ورنه ایں بیچاره را منزل کجاست      کشتی ادراک را صاحل کجاست  
 اهل حق را هر ز توحید از بر است (۱) در اقی الرحمن عَبْدًا مضمراً  
 تازه اسرارِ توبنی پید ترا      امتحانش از عمل باید ترا  
 دین از و حکمت از و آیین ازو      زوره از و قوت از و تکیی ازو  
 عالمان را جلوه اش حیرت دهد      عاشقان را برعمل قدرت دهد  
 پست اندر سایه اش کرد بلند      خاک جوں اکسیبرگ کرد احمد بن  
 قدرت او برق کز بیند بند را      نوع دیگر آفرینند بنده را  
 در ره حق ترسیمه تر کرد تگش      گرم ترا از برق خون اندر گش  
 بیم و شک میر و عمل گیر و حیات      چشم می بیند ضمیر کائنات  
 چوں مفت امام عبده هم حکم شود  
 کاسه در یوزه حبام جم شود

(۱) اُن كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا قِي الرَّحْمَنِ عَبْدًا طَرَائِفِ لغی)

ملت بیضان تن و جاں لا الہ  
 ساز ما را پرده گردان لَا إِلَه  
 لَا إِلَه سرما یہ اسرار ما  
 رشته اش شیرانہ افکار ما  
 حرفش از لمب چوں بدل آید ہے  
 زندگی را قوت افسنزا بدی ہے  
 نقش او گرسنگ کیر دل شود  
 دل گرا زیاد شس نسوز دل شود  
 چوں دل از سور غممش افر و حقیم  
 آب دلها در میان سینہ ہے  
 شعلہ اش چوں لالہ در رکھاے ما  
 اسود از توحید احمدی شود  
 دل مقام خوشی و بیگانگی است  
 ملت از یک رنگی دلماستہ  
 قوم را اندیشه ہا باید بیکے  
 در ضمیر شش مدعای باید بیکے  
 روشن از یک جلوہ ایں سیناستہ  
 شوق رامستی زہم پیانگی است  
 خویش فاروق و ابوذر می شود  
 نیست غیر از داروغہ او کالاے ما  
 سوز او بلدا خرت ایں آئینہ ہے  
 خرمیں امکاں ز آہے سو خنیم  
 دلگرا زیاد شس نسوز دل شود  
 اسوند از توحید احمدی شود  
 شعلہ اش چوں لالہ در رکھاے ما  
 آب دلها در میان سینہ ہے  
 حرفش از لمب چوں بدل آید ہے  
 زندگی را قوت افسنزا بدی ہے  
 نقش او گرسنگ کیر دل شود  
 دل گرا زیاد شس نسوز دل شود  
 چوں دل از سور غممش افر و حقیم  
 آب دلها در میان سینہ ہے  
 شعلہ اش چوں لالہ در رکھاے ما  
 اسود از توحید احمدی شود  
 دل مقام خوشی و بیگانگی است  
 ملت از یک رنگی دلماستہ  
 قوم را اندیشه ہا باید بیکے  
 در ضمیر شش مدعای باید بیکے  
 روشن از یک جلوہ ایں سیناستہ  
 شوق رامستی زہم پیانگی است  
 خویش فاروق و ابوذر می شود  
 نیست غیر از داروغہ او کالاے ما  
 سوز او بلدا خرت ایں آئینہ ہے  
 خرمیں امکاں ز آہے سو خنیم  
 دلگرا زیاد شس نسوز دل شود  
 اسوند از توحید احمدی شود  
 شعلہ اش چوں لالہ در رکھاے ما  
 آب دلها در میان سینہ ہے  
 حرفش از لمب چوں بدل آید ہے  
 زندگی را قوت افسنزا بدی ہے  
 نقش او گرسنگ کیر دل شود  
 دل گرا زیاد شس نسوز دل شود  
 چوں دل از سور غممش افر و حقیم  
 آب دلها در میان سینہ ہے  
 شعلہ اش چوں لالہ در رکھاے ما  
 اسود از توحید احمدی شود  
 دل مقام خوشی و بیگانگی است  
 ملت از یک رنگی دلماستہ  
 قوم را اندیشه ہا باید بیکے  
 در ضمیر شش مدعای باید بیکے  
 جذبه پاید در سرشنست او بیکے  
 هم عیار خوب و رشت او بیکے

گر نباشد سوزِ حق در سازِ فکر نیست ممکن ایں چنین اندازِ فکر  
 مسلمانیم و اولادِ خلیل<sup>(۱)</sup> از ابیکعب گیر اگر خواهی دیل  
 با وطن وابسته تفتیشی ام بر نسب بسیار و تعمیر ام  
 اصلِ ملت در وطن دیدن که چه باد و آب و گل پرستیدن که چه  
 بُرْسَب نازاں شدن نادائی است حکم او اندر تن و تن فانی است  
 ملتِ ما را اساس دیگر است ایں اساس اندر دلِ ما مضمرا است  
 حاضریم و دل بعائب بسته ام پس زندگی ایں و آن وارسته ایم  
 رشتة ایں قوم مثل انجام است چون نگه هم از نگاه مأگم است  
 تیر خوش پیکان یک یکشیم ما یک نایک بیس یک اندیشیم  
 مدعاے ما مائل مایکلیست طرز و اندازِ خیال مایکلیست  
 ماز نعمتھائے او اخوان شدیم  
 یک زبان و یک دل و یک جان شدیم

**دری میں یاس فتنہ حوفِ ام الخبات است**

**وَلَطْعُ حَيَا وَلَوْحِيدَةِ الْهَاءِ اِسْ اَمراضِ حَبِيشَةِ مَنْدَ**

مرگ را سامانِ قطع آرزوست (۱) زندگانیِ محکم از لائق نظر است

نا امید از آرزوے پیغم است نا امیدی زندگانیِ راسم است

نا امیدی ہمچو گور افشار دت گرچہ الوندی زپاٹی آردت

نا توافی بندہ احسان او نا مرادی بستہ دامان او

زندگی را یاس خواب آور بود ایں دلیل سستی عنصر بود

چشم جاں را سرمه اش اعمی کند روزِ روشن را شبِ یلدا کند

از دشمن میرد قوتے زندگی خشک گرد چشمهاے زندگی

(۱) لائق نظر امن رحمتِ اللہ (آیہ شریفہ)

خفته با غم در ته یک پاد راست      غمگ جا را مثال نشراست  
 لے که در زمان غم باشی اسیر (۱) از نبی تعلیم و تحزن بگیر  
 این سبق صدیق را صدیق کرد      سرخوش از پیمانه تحقیق کرد  
 از رضا مسلم مثال کوکب است      در راهستی تسلیم بر لب است  
 گر خداداری ز غسم آزاد شو  
 از خیال بیش دکم آزاد شو  
 قوت ایما حیات افزاید (۲) و رد لاخوف علیهم باشد  
 چون کلیے سوے فرعون رود (۳) قلب او از لاخف محکم شود  
 بیم غیر الله عمل را شمن است      کاروان زندگی را رهزن است  
 عزم محکم ممکن است اندیش ازو      همت عالی تأمل کمیش ازو  
 تخم او چون در گلخت خود را نشاند      زندگی از خود منسائی بازه ماند

(۱) لا تخزن ان ایده معنار آیه شریفه (۲-۱۲) لا خوف علیهم ولا هم خیزنو ش رایه شریفه  
 (۲) قل لا تخف ایاث آنت الا علی (آیه شریفه) ۱۲

فطرت او تنگ تاب و سازگار دا<sup>۱</sup> بادل لرزان و دست رخشندار  
 دُز دد از پا طنقا قت رفتار را<sup>۲</sup> می رباید از دماغ افکار را  
 دشمنت نرسان اگر بیند ترا<sup>۳</sup> از خیابانست چو گل چیند ترا  
 ضرب بیخ او قوی تر می فتد هم گاه هش مثل خنجیر می فتد  
 بیم پول بند است اندر پا م درنه صدیل است در دریا می باشد  
 بر نمی آید اگر آهناک تو نرم از بیم است تار چنگ تو  
 گوش تابش ده که گرد نغمه خیز بر فک از ناله آرد درست خیز  
 بیم جاسوس است از قلبیم مرگ اندر و شش تیره مثل میم مرگ  
 چشم او بر سهر زن کار حیات دا<sup>۴</sup> گوش او بزرگیه اخبار حیات  
 هر شر پنهان که اندر قلب تست<sup>۵</sup> چهل او بیم است اگر بینی درست  
 لایه و مکاری و کین و دروغ دا<sup>۶</sup> این همه از خوف می گیرند و غ  
 پرده زور و ریا پیره هش<sup>۷</sup> قنه را آغوش مادر داشت

زانکه از همت نباشد استوا می شود خوشنود باناسازگار  
 بهر که رمزِ مصطفی فمیده است  
 شرک را در خوفِ مضمود بیده است

## محاوره میر و شیر

سر حق تیر از لب سو فار گفت یبغ را در گرمه می پیکار گفت  
 لے پر یها جو هر اندر قاف تو ذوق فقار حیدر از اسلاف تو  
 قوت بازوی خالد دیده شام را بر سر شفق پاشیده  
 آتش قهر حندا سرمایه ات جنت الفردوس زیر سایه ات  
 در هوا یکم یا میان تر شم هر کجا باشم سراپا آتش  
 از کماں آیم چو سویے بینه من نیک می بینم به تویے بینه من

گر نباشد در میان قلب سلیم فارغ از آندیشهایے یاسُ بیم  
 چاک چاک از نوک خود گردانش نیمه از موج خوب پوشانش  
 و رحمفایه اوز قلب مومن است ظاهرش روشن زنور باطن است  
 از تلف او آب گرد و جان من  
 همچو ششمین می حسکه پیکان من

**حكایت شیر و شاه عالمگیر محمد بن علی**

شاه عالمگیر کرده دو آستان اعتمادیه داده دو دستان گورگان  
 پاییه اسلامیان بر ترازو احترام شرع پیغمبر از دو  
 در میان کارزارِ کفر و دیں ترکش مارا خذگ آخرين  
 تخم الحادیه که آگیر پروردید باز اندر فطرت دارا دید

شمع دل در سیمه بار و شن نبود  
 ملت ما از فدا و امین نبود  
 خنگ زید از همند عالمگیرها آن فقیر صاحب شمشیر را  
 از پیه احیایت دین مامور کرد  
 بهر تجربه بدیل قیس ما مور کرد  
 شمع دین در غسل ما بر فروخت  
 بره تیغش خرمیں الحاد مسوخت  
 کور ذوقان و استانها را خنند  
 و سعیت اور اک اون شناختند  
 شعله توحید را پردازنه بود  
 چول برآ، سیم اندیش بخانه بود  
 در صفت شاهنشاهی یکتاسته  
 فقر او از ترشیش پیداسته  
 روز سے آن زینده تاج و سریع آن پیغمدار و شاهنشاه و فقیر  
 صحیح گذاشتند به سیر پیشنه  
 با پرسنیار و فا اندیشه  
 سرخوش از کیفیت با و سحر طارتان بیخ خواه بر هر شجر  
 شاه رمز آگاه شد محو نماز خیمه برند در حقیقت از محل

شیر ببر آمد پیدا از طرف دشت  
 از خردش او فک لرزنده گشت  
 بوی انسان داشت از انسان خبر  
 پنجه عالم گیر راز در بر کم  
 دست شه نادیده خنجر بر کشید  
 شرزه شیر رے راشکم از هم دید  
 دل نخود را ہے نداد اندیشه را  
 باز سوئے حق میداں ناصبور  
 این چنیں دل خود نمای خود شکن  
 بند حق پیش مولی لاست  
 تو هم اسے نداد دلے آور بدست  
 خویش را در بازو خود را باز گیر  
 عشق را آتش زن اندیشه کن  
 خوف حق عنوان ایمان است ولیں  
 خوف غیر از شرک پنهان است ولیں

# کِرْنَوْم

## رسالت

تارک آفل برا هیجم خلیل<sup>(۱)</sup>) انبیا را نقش پاتے او دلیل  
آن خدای ملمیز ل را آیتے<sup>(۲)</sup>) داشت در دل آرزوے ملتے  
جوے اشک از چشم بخواهش حکید<sup>(۳)</sup>) تا پیام طھر ابیتی شنید  
بهرما ویرانه آباد کرد<sup>(۴)</sup>) طائف را خانه بنیاد کرد

(۱) آفل: غروب ہونے والا زوال پذیرہ۔ تبعیح ہے آیہ شریفہ لا احث الْوَفِلِينَ کی طرف<sup>۱۲</sup>  
(۲) رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذَرِّيَّتِنَا مُسْلِمَةً لَكَ (آیہ شریفہ)  
(۳) وَعَمَدْ نَا لِى ابْرَاهِيمَ وَاسْمَاعِيلَ أَنْ طَھَرَ ابْيَتِي لِلطَّالِفِينَ وَالْعَالَفِينَ  
وَالرَّكِيعَ السَّجُودِيَّةَ (آیہ شریفہ)

(۴) رَبَّنَا إِنِّي أَسْأَلُكُمْ مَنْ ذَرَّ بَيْتِي بِوَادِ عَبْرِ ذِي زِرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكُمُ الْمُحَرَّمَ (آیہ شریفہ)

تا نهال تُب عَلَيْنَا أَغْنِچَ بُشْرَت<sup>(۱)</sup> صورت کار بهار ما نشست  
 حق تعالیٰ پیکرِ ما آفسنید وزیر استاد رن ماجان دمید  
 حرف بی صوت اندرین عالم بدیم از رسالت صرع موژول شدیم  
 از رسالت در جهان تکوین ما از رسالت هزار بایک است  
 آل که شان وقت یکدی من یُریید از رسالت حلقة گرد و ما کشید  
 حلقة ملت محیط افزاسته مرکز او وادی بطحاسته  
 ما زرسکم نسبت اولتیم اهل عالم را پیام رحمتیم  
 از میان بحر اخیزندیم ما هی مدل موج از هم میزیزیم ما  
 امتش در حسره دیو آزمم<sup>(۲)</sup> نعره زان ما ندشیه را دراجم

(۱) وَأَرْنَانَاهُنَا سِكَنَا وَتُب عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَاب الرَّجِيمَه (آیه شریفه)

(۲) أَهْل أَهْنَه فِي حَرَقَ مِلْتَه کَالَّذِي ثَلَّ مَعَ الْوَسْبَال فِي حَرَقَه

معنی حرف سه کنی تحقیق یافته اگر بنگری با دیده صدیق اگر  
 قوت قلب و جسگ را در دنبی از خشد ام جو بترکرده نبی  
 قلب مومن را کتابش قوت است حکمت شجاع الورید ملت است  
 داشت از دست دادن مردن است چون گل از هاد خزان افسون است  
 زندگی قوم از دهم او یافت است این سحر از آفتابش نافت است  
 فرد از حق ملت از شے زندگ است از شعاع مهر او تابند است  
 از رسالت هم نوگشتیم ما هم نفس هم مدعا گشتیم ما  
 کشرت هم مدعی وحدت شود پنهانه چون وحدت شو و ملت شود  
 زندگ هر کشرت زند وحدت است وحدت مسلم ز دین فطرت است  
 دین فطرت از نبی آموختیم در ره حق مشععه افروختیم  
 این گمراز بحربے پایان اوست ما که کجوانیم از احسان اوست  
 تانه این وحدت ز دست نارود هستی ما با ابد همدم شود

پس خدا ببر ما شریعت ختم کرد      بر رسول مارسالت ختم کرد  
 رونق از ما محفیل ایام را      او رسال را ختم و ما اقوام را  
 خدمت ساقی کری با مگذاشت      داد مارا آخرين جامے که داشت  
 لا نبی بعده بی ز احسان خداست      پرده ناموسین ین مصطفی است  
 قوم را سرمایه قوت ازو      حفظ سر وحدت ملت ازو  
 حق تعالی نقش هر چوئے شکست      تا ابد اسلام را شیرازه بست  
 دل ز غیبیه الله مسلمان برکند  
 نعره لا قوم بعده بی می زند

«لَمَّا دَعَ اللَّهَ دَاعِينَا لِطَاعَتِهِ بِأَكْرَمِ الْأَكْرَمِ رَبِّي»

در دنی ایں کہ مقصودِ سالتِ محمد یہ میں و  
تسلیم یہ میں و مسائیں تھوت بیلے ایں ادمیت

بُو و انسان جهان انسان پرست	ناکس و نابود مند و زیر پرست
سطوت کسرے و قیصر رہزش	بندہا در دست و پاؤ گردش
کا ہن و پاپا و سلطان و امیر	بھر کیں نجیب صاحب نجیب گیر
صاحب اوزنگ و ہم پرکشت	باج برکشت خراب او نوشت
در کلیسا استف رضوان فروش	بھراں صید زبول دامے بدوش
برہمن گل از خیابان ش ببرد	خرمش منع زادہ با آتش سپر
از غلامی فطرت اودول شد	لغمه ہا اندر نئے او خون شد
تا امینے حق بحقداران پر	بندگاں رامند خاقان پر

شعله ها از مرده خدا کشیدند که شاد  
 کوکن را پایه پر فریز داد  
 اغتیار کار بینندان را فزود  
 خواجهی از کار فریان را بود  
 قوت او هر کمن پیکره شکست  
 نوع انسان را حصار تازه بجست  
 تازه جان اندرون آدم نمیشد  
 بنده را باز از خداوندان خبر نمیشد  
 زادن او مرگ دنیا نمیکنم  
 مرگ آتش خانه و دیر و نمی  
 حریت زاد از ضمیر پاک او  
 عصر نو کاین صد پراغ آورده است  
 چشم در آن خوش او و اکردا  
 نقش نو بر صفحه هستی کشید  
 اُمته گیتی کشانے آف تر  
 اُمته از ما سوانی بگانه  
 بر پراغ مصطفی پروانه  
 اُمته از گرمی حق بینه تاب  
 ذره اش شمع حريم آفتاب  
 کائنات از گیف او زنگیں شد  
 کعبه ها بنت خانه ها نیز چین شد  
 مرسلان و آبیه آبایت او (۱) اکرم او نزد حق اتقانی او

کل مُؤمنِ اسخوَّةٌ اندر دِش حُریتِ سرمایه آب گُلش  
 ناشکیپ امتیازات آمده در نهاد او مساوات آمده  
 هچو سرو آزاد فرزندان او (۱) پنجه از قالوَا بَلَى بیان او  
 سجدَه حق گل بیهایش زده  
 ماہ و انجسم بوسر بر پایش زده

## حکایت ب عیدِ جهان در معنیِ اخوتِ مسلم

شد اسیر مسلمے اندر نبرد (۲) قائدے از قاددان بین د جرد  
 کیریاراں دیده و عیتار بود حیله جو پرفون و مکار بود  
 از مقام خود خبردار شد کرد هم زنام خود خبردار شدن نه کرد

(۱) آلسنتِ بِرْعَلْهُرْ قَالُوا بَلَى (آیه شریفه) (۲) قائد سپاهی سالار (۳)، بین د جرد نام شمنشاہ ایران -

گفت میخواهم که جمال بخششی مرا چوں مسلمان‌ها اماں بخششی مرا  
 کرد مسلمان‌میت را اندزیم گفت خونت بخشنده بمن حرام  
 چوں درشی کاویانی چاک شد (۱) آتش اولاً و ساساں خاک شد  
 آشکارا شد که جایان است او میرسر بازان این ایران است او  
 قتل او از میس عسکر خواستند از فربیب او سخن آراستند  
 بو عجید آن سید فوج حجاز در و نهاده مش ز اشکر بجه نیاز  
 گفت اے یاران مسلمان‌میم ما تاریپ کیم و یک آین کیم  
 نفره حیدر بو اے بو راست  
 گرچه از حق بلال و قنبر است  
 صلح و یکیش صلح کیم بلت است  
 هر یکی از ما این ملت است  
 للت اگر داد اسی جان فرد  
 عهد ملتی شود پیمان فرد  
 که چه جایان شمین با بوده است  
 مسلمه اور اماں بخشوده است

(۱) درشی کاویانی : ایرانی علم کا نام (۱)

خونِ او لے معاشرِ خبیرِ الازم  
بردم تین مسلمانان حرام

حکایتِ سلطان مراد و معمار و رئیس مساوات

باود مغارے زا قلیشہ نجفند در فنِ تعمیر نام اولیند  
ساخت آن صنعت گر فرید زاده زاد  
خوش نیامد شاهزاده تعمیر او  
آتش سوزنده از پیشتر چکید  
جوسخوں از مساعد مغارافت  
آن هنرمند که دشنه سگ سفت  
داستان جو سلطان بازگفت  
حفظ آیینِ محمد کاره تو  
گفت اے پیغامبر خلیل کاره تو

سفته گوش سطوت شاهان نیم قطع کن از رُوْتے قرآن دعویم  
 قاضی عادل بندان خسته لب کرد شه را در حضور خود طلب  
 زنگ شه از هیبت قرآن پرید پیش قاضی چون خطا کاران رسید  
 از خجالت دیده به پادخسته عارض او لاله ها اند و خسته  
 یک طرف فریادی دخواه کرے یک طرف شاهنشه گرد و فرے  
 گفت شه از کرده خجلت برده ام اعتراف از جرم خود آورده ام  
 گفت قاضی فی القصاص مدحیوة (۱) زندگی کیرد باس قانون ثبات  
 عبدِ مسلم کمتر از احسان نیست خون شه زنگیں تراز معماز نیست  
 چون مراد ایں آیه محکم شنید دست خویش از آستینیں بیرون شد  
 مدعی راتاب خاموشی نماند (۲) آیه بالعدل والاحسان خواند  
 گفت از بزر خدا بخشیدش از برائے مصطفیٰ بخشیدش

(۱) وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حِيَاةٌ يَا أَوْلَى الْأَلْبَابِ (آیه شریفه)

(۲) إِنَّ اللَّهَ يَعِظُكُمْ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ (آیه شریفه)

یافت مورے بر سلیمان نے طفر سطوت آتین پیغمبر  
 پیشِ قرآن بندہ و مولا یکے است  
 بوریا و منمہ دیبا یکے است

**در معنی تحریر است اسلا میمه هر سر حادثه رکر بل**  
 هر که پیمان با هو موجود است  
 مون از عشق است عشق از مون است  
 عقل سفاک است او سفاک تر  
 عقل در پیچاک اسباب و عمل  
 عشق صید از زور باز و افکندر  
 عقل مرکار است و دامی می زند  
 عقل را سرمایه از بیم و شک است  
 عشق را عزم و قیم لاینگ کاست

آن کند تعمیر تاویراں کند  
 این کند و بیان که آباداں کند  
 عقل چوں باد است ارزان جما  
 عشق کیا بس و پھا سے او گراں  
 عقل محکم از اساس چون چند  
 عشق غریان از لباس پن چنہ  
 عقل میگوید که خود را پیش کن  
 عشق کوید امتحان خویش کن  
 عقل با غیر آشنا از الگساب  
 عشق از فضل است با خود در حساب  
 عشق کوید بسته شواز او شو  
 عشق را آرام چاں حریت است  
 آش نیدستی که بینگام نبرد  
 آن امام عاشقان پوپول  
 اللہ بالله باے بسم الشمید  
 بهر آن شہزادہ خیر المیل

(۱) وَفَدَيْنَا بِذِيْهِ عَظِيْمٍ (آیہ شریفہ)

(۲) لَعْدَ الْجَحْلِ جَحْلَكُمَا وَنَعْمَالُ الْعَدْلَاتِ اِنْتَهَى صَدِيقُ

سرخ رو عشق غیوره از خون او شو خی این مصیرع از مضمون  
 در میان امّت آن کیواں جناب همچو حرف قل همّا اندیش در کتاب  
 موسی و فرعون و شیعه و زید ایں دو قوت از حیات آید پید  
 زنده حق از قوت شیعی است چون خلافت رشته از فرانسیست  
 چون خلافت رشته از فرانسیست  
 خاست آن سر برلاوده <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup>  
 بزرگین کربلا بار بید و رفت  
 تا قیامت قطع استبداد کرد  
 به حق در خاک خون غلطیده است (۱) پس بنای لاء الله کردیده است  
 عاش سلطنت بودے اگر خون نکرده بے باجیں سماں سفر  
 و شهادت چون ریگ صحر الاعتد و مستان او به پرداں هم عد

(۱) "حقا که بنای لاء الله هست حسین" (رخاچه معین الدین پشتی رحمتہ اللہ علیہ) ۱۲

(۲) لائعه : بے شمار ۱۲

سر ابراهیم و میل بو  
 یعنی آن اجمال را تفصیل بود  
 عزم او چون کوہ ساران استوار پاندار و تندریسی روکا مرگا  
 یعنی بهر عزت دین است و لیس  
 مقصد او حفظ آئین است و لیس  
 مسواله در اسلام ایمان بندۀ نیست  
 پیش فرعون نے هر شش افکنده نیست  
 خون او غصیل ایں اسکر کرد  
 یعنی لا چون از میان بیرون کشید  
 لست خوابیده را بیدار کرد  
 از گربا باب باطل خون کشید  
 نقش الا اندر صحراء نوشت  
 سطرا عنوان نجات مانو شت  
 رمز قرار از حسین رضه خوشیم  
 زانتش او شعله پا اند و شیم  
 شوکت شاهم و فریضه اور فت  
 سطوت غرناطه هم از پاد رفت  
 تاریما از زخمہ اش لرزان ہنوز  
 تازه از تکبیر او ایمان ہنوز  
 اے صبا اے پیکیا دور افتادگان  
 اشکب نا برخاک پاک اور ایان

مغضی کے چپل ملٹ ملٹ پیہوں جس دلست  
درستی چپل ملٹ پیہوں جس دلست

پس میت مکانی ندارد

جو ہر ما با منفایے بستہ نیست بادہ تند شش بجا مجستہ نیست

ہندی و چینی سفالِ جامِ ماست رومی و شامی گلِ اندامِ ماست

قلبِ از ہند و روم و شامِ نیست مرزوکم او بجزِ اسلام نیست

پیشِ پنجمیہ حکیم پاک زادہ بیدیہ آور دارِ بانٹ سعاد

در شایش گوہر شب تاب سفت سیفِ مسلول از سیوفِ المندگفت

د) حضرت کعب بنی کریم کو بہت ایذا دیا کرتے تھے۔ فتح مکہ کے بعد مکہ سے بھاگ کر طائف چلے گئے۔ ہاں سے قصیدہ بانٹ سعاد لکھ کر حضور اکرم کی خدمت یہی حاضر ہوتے اور اپنے گذشتہ گناہوں کی معافی مانگی حضور نے ان کو معاف کر دیا اور قصیدے کے صلے میں اپنی چادر مبارک عطا فرمائی۔ اس قصیدے میں کعب نے حضور کو "سیف من سیوف المند" (ہندستان کی تواروں میں سے ایک توار) کے الفاظ سے مخاطب کیا۔ مگر حضور نے کعب کے مصرع میں اصلاح دیکھ دیا۔ "سیف من سیوف الله" کنا چاہیے (عربی خدا کی تواروں میں سے ایک توار)

آں مقامش بہتر از چھپرخ بلند ناہدش نسبت باقیبے پسند  
 گفت سیف من سیوف اللہ کو حق پرستی جو نہ براہ حق میتو  
 ہمچنان آں راز دانِ جزو و کل گروپاکش سرمهہ چشمہ رسول  
 گفت با است "ز دنیا تے شما دوستدارم طاعت و طیب فی نسا"  
 گرترا ذوق معانی رہناست نکته پوشیدہ در حرفِ شمائیت  
 یعنی آں شیع شہستان و جو بود در دنیا و از دنیا بود  
 جلوه اوقد سیاں رائینہ سوز (۱) بو و اندر آب و گل آدم ہنوز  
 من ندانم مرزو بوم او کجاست این قدر و انہم کہ پاما آشناست  
 ایں عناصر را جہاں ما شمرد خویشتن را میہماں ما شمرد  
 زانکہ ما از بینہ جہاں گم کرده ایم خویش را در خاکلاں گم کرده ایم  
 مسلم استی دل باقیبے مبند گم مشواندر جہاں چون و چند

(۱) کُنْتُ نَبِيًّا وَ أَدْمَ بَيْنَ الْمَاءِ وَ الطَّينِ۔

می نگند مسلم اندر هر ز دبوم ور دل او یا وہ گرد دشام روم

دل بدست آور که در پہنائے دل

می شود گم این سراستے آب و گل

عقدہ و میت مسلم کشود از وطن آفایے ما، هجرت نمود

حکمتش یک ملت گیتی نورد برا اساس کلمہ تعمیر کرد

تاز بخشش شد اس سلطان میں مسجد ماشد ہمہ روئے زمیں

آں کہ در قرآن خدا اور استو<sup>(۱)</sup>) آن کہ حفظ جان او موعود بود

و شناس بے دست و پا از همیش<sup>(۲)</sup> لذت بہتن از شکوه فطرت ش

پس چرا از مسکن آبا گریخت ؟<sup>(۳)</sup> تو گماں داری کہ از اعدا گریخت

قصہ کو یاں حق نہ پوشید<sup>(۴)</sup> اند<sup>(۵)</sup> معنی هجرت غلط فہمید<sup>(۶)</sup> اند

هجرت آین حیات مسلم است<sup>(۷)</sup> این ز اسباب ثبات مسلم است

معنی او از تنک آبی رم است<sup>(۸)</sup> ترک شبنم پر خسیریم است

بگذرد از گل گلستان مخصوصیت  
 این زیان پیرایه به سود تست  
 هر را آزاده نشن آبرو صفت  
 عرصه آفاق زیر پایه اوست  
 بیکران شود رجحان پایان مخواه  
 بود بگردن رویک ساده دشت  
 باشد آهنگ نسخه بزم  
 تاومی باشی فرگیمه همه  
 صورت ما هی به بجه آباد شو  
 یعنی از قید مرف ام آزاد شو  
 هر که از قید جهات آزاد شد  
 چون فلک در شیوه آباد شد  
 بوئے گل از ترک گل جوانگراست  
 در فراغلے چمن خود گستراست  
 لے که یک جاده پمن اندختی  
 مثل لیبل با گلے در ساختی  
 چل صبا بار قبول از دوش گیر  
 گلشن اندر حلقة آخوندش گیر  
 از فریب عصر نو هشیار باش  
 ره قند لے راه ره هشیار باش

# مغضی ایں کہ وطن سا کس نہست

آں چنان قطع اخوت آمردہ اند  
بر وطن تمیر بھر طبت کردہ اند  
تا وطن را شمع محفل ساختند  
نوع انسان را قبائل ساختند  
جست جستند و بیس القراء (۱) تا حللو اقوه همدد داس البوار  
ایں شجر جست ز عالم بردہ است  
تلخی پیکار بار آوردہ است  
مردمی اندر جسان افسانہ شد  
آدمی از آدمی بیگانہ شد  
روح از تن رفت و ہفت اندام ماند (۲)  
آدمیت کم شدوا قوام ماند  
تاسیاست مسند نہ بیک کرفت  
ایں شجر در گلشن غرب کرفت  
قصہ دین سیحانی فرد  
شعشه شمع کلیساں فرد

(۱) اللَّهُ أَكْرَمُ إِلَيَّ الَّذِينَ بَدَّلُوا النِّعْمَةَ الَّتِي كُفِّرُوا وَأَحَلُّوا أَقْوَامَهُمْ  
دَاسَ الْبَوَارِ حَمَّمَ يَصْلُوْ نَهَا وَبِسَ القراء طرا آیہ شریفہ

(۲) هفت اندام : اعضا رسمانی ۱۶

اُستقْف از بے طاقتی درمانده (۱) حیره با از کف بروں افشارنده  
 قوم عیسیے بر کلیسا پازده نقد آین چلیپا وازده  
 دهست چوں جامعه نزهت دید مرسلے از حضرت شیطان رسید  
 آن فلارنسا وی باطل پرست (۲) سرمه او دیده مردم شکت  
 نخن بهر شهنشاہان توشت در گل مادانه پیکار کشت  
 فطرت او سوئ طلمت برده خشت حق زیغ خامه او لخت لخت  
 بتگری مانند آذر پیشه اش بست نقش تازه اندیشه اش  
 همکلت را دین او معبود ساخت فن کر او مذموم رامحمد ساخت  
 بوسه تا بر پایے این عجیب و زد نقد حق را برعیار سود زد  
 باطل از تعسلیم او بالیده است جیله اندازی فنگ کردیده است  
 طرح تدریز بول فرجام رنجت (۳) این خنک در جاده ایام رنجت

(۱) اُستقْف: پاپا -ے اعظم -۱۲ (۲) فلارنسا وی یعنی میکیادلی، کتاب الملوك کا مشہور صنف جو فلارنس میں پیدا ہوا -۱۲ (۳) خنک: کانٹے -۱۲

شب پنجم اهل عالم حیده است

محله تزویر را نمی‌داند است

در میان کلمات محمدیه نهایت ملایم از  
درستی می‌باشد که ملکت شرفه می‌گوید

که دوام این ملکت شرفه می‌گوید

در بخارا جوشش ملک دیده رستخیز غنچه و گل دیده

چول عروسان غنچه ها آراسته از زیب یک شهر ای جم خاسته

سیزه از اشیک سحرشویده از سرود آب جو خوابیده

غنچه بر می دهد از شاخه ای گردش باد نیم اند کنار

غنچه از دست گچیں خواهد شود از جم مانند بوبیرون

بست قمری آشیان ملیل پرید  
 قطره شجنم ر سید و بور مید  
 رخصت صد لاله نایا پیدار  
 کم تازد رونق فصل بهما  
 از زیان گنج فسراوانش همان  
 فصل گل از نستان باقی تراست  
 کان گوهر پروردے گوهر گرے  
 صبح از مشرق ز غرب نشام فت  
 جام صد روز از خم ایام رفت  
 پاده ها خوردند و حمیبا باقی است  
 همچنان از فسرد های پی سپر  
 هست تقویم امم پائندۀ  
 در فریار است صحبت فام است  
 فرود گیر است ملت قائم است  
 ذات او دیگر صفا ترش دیگر است  
 سنت مرگ حیاتش دیگر است  
 فرد بزمی نجیزد از مشت گله  
 قوم زاید از دل صاحب دله  
 فرد پوشیدت و هفتاد است ویس  
 قوم را صد سال مثل یک فرس

زنده فرد از ارتبا ط جان و تن      زنده قوم از حفظ ناموس کن  
 مرگ فرد از خشکی رو د حیات      مرگ قوم از ترک مقصود حیات  
 گرچه همت هم بپردازیل فرد (۱) از اجل فرمان پذیرید شل فرد  
 اُست مسلم نه آیات خدا است      حملش از هنگامه قالو ابلی است  
 از اجل این قوم بله پرواسته (۲) استوار از نخن نزلناست  
 ذکر قائم از فیاض ذاکر است      از دوام او دوام ذاکر است  
 تاخدا ان بیطفی ا فرموده است (۳) از فردان این چیز آسوده است  
 اُسته در حق پرستی کامله      اُسته محبوب هر صاحب دلے  
 حق برو آورد این تیغ اصیل      از نیام آرزو ہائے خلیل  
 تا صداقت زنده گرددازدش      غیر حق سوزدن بر ق پیش  
 یا که تو حید نحدار حجتیم      حافظ رمز کتاب و یم

(۱) و لکل امته اجل (آیه شریفه) (۲-۱۲) انا نخن نزلنا الکر ولنا لة لحفظون (آیه شریفه)  
 (۲) میرید ون ان بیطفی ا نور اللہ با فوا بهمہر واللہ متم نورہ ولوكہ الاغریون (۴)

آسمان باما سر پیکار داشت  
 در غسل یک فتنه تاتار داشت  
 مندیا از پاک شود آن فتنه را  
 بر سر ما آزمود آن فتنه را  
 فتنه پامال راهش محشرے  
 کشتہ تبغ نگاهش محشرے  
 خفته صد آشوب در آنبوش او  
 سطوت مسلم بخاک و خون پیمید  
 تو مگر از چبرخ کج رفتار پرس  
 آتش تاتاریاں گلزار کیست؟  
 زانکه مارا فطرت ایراهمی است  
 از ته آتش سیراندازیم گل  
 شعله های افتاب روزگار  
 روی سار را گرم بازاری نگاند  
 آن چنانگیری جهانداری نگاند  
 روای خوشانه یونار شکت  
 دید یعنی داد آنچه رهایم نمیدید  
 زان نوایین کمن پنداره پرس  
 شعله های او گل دستار کیست  
 هم بولے اسبیت ایراهمی است  
 نار هر مرد در اسازیم گل  
 چول بیانغ مارسد گرد و بیار  
 شیشه ساسانیاں در خوشت

مصر هم در انتشار ناگام ماند      استخوان او ته ابراهیم ماند  
 در جهان بانگ اذال بودست و هست      ملت اسلامیان بودست و هست  
 عشق آبین حیات علم است      استزاج معلمات عالم است  
 عشق از سوی دل مازنده است      از شر ارالا الله تابنده است  
 که چه مشعل غنچه و لگنی بهم ما  
 هستاں میرد اکرمی بهم را

**درین که نظم ملت خواز آبین صورت پند**  
**و آبین ملت مح مدی قران است**  
 ملت را رفت چوں آبین زدست      مثل خاک اجزائے او از هم محبت

هستی مسلم ز آتین است و بس باطن دین نبی این است و بس  
 برگ گل شد چوں ز آتین بسته شد گلدسته شد  
 نغمہ از ضبطِ صدا پیدا شتے  
 در گلوتے مانفس موج ہواست  
 تو ہمی دافی کہ آتین تو چیست؟  
 آکتابِ زندہ فتنہ ان حکیم  
 نسخہ اسرارِ تکوینِ حیات  
 بے شبات از قوش گیر و شبات  
 حرف اور اریب نے تبدیل نے (۱) (۲) آیہ اکش شرمندہ تا دیل نے  
 پنجه ترسودا نے خام از زور ا و  
 می برد پابند و آزاد آورد  
 نوع انسان را پیام آخرین حامل او رحمۃ اللعالمین

صید بندان را بعنیر یاد آورد  
 در فتد بانگ جام از زور ا و

زیر گردول سر تملکین تو چیست؟  
 چوں ہوا پا بند نے گرد و نواست

ضبط چوں رفت از صداغون عاست  
 گل ز آتین بسته شد گلدسته شد

هستی مسلم ز آتین است و بس باطن دین نبی این است و بس  
 برگ گل شد چوں ز آتین بسته شد گلدسته شد

(۱) لازم فیہ طرایہ شریف (۲) لا تبدر میں بکلمۃ اہل س رای شریف

ارج می گیرد ازو نا ارجمند بند  
 بنده را از سجده سازد سبلند  
 رهزنال از حفظ او رهبر شدند  
 از کتاب بے صاحب و فرشت شد  
 دشسته پیمایان زتاب یک چراغ  
 صد تجلی از علوم اندر دماغ  
 آنکه دوش کوه بارش برخافت (۱) سطوت او زهره گرد و شگاف  
 بنگر آن سماویه آمال ما  
 آن جگر تاب بیان کم آب  
 چشم او احمر ز سوز آفتاب  
 خوشتراز آهورم جماده اش (۲) گرم چول آتش دم جماده اش  
 خست خواب افکنده در زیر بیل  
 دشت بیر از بام و درنا آشنا  
 هرزه گرد و از حضرنا آشنا  
 تا دش از گرمی و ترا آن پید  
 موج بیتابش چوک و هر آرمید  
 خوانده آیات مبین او سبق  
 بنده آه خواجہ رفت از پیش حق

(۱) انلئر ضنا الامانة على السموات والارض ... الخ (ایه شریف) ۱۳-۱۴ جمانه: اوشنی ۱۵

از جانشیانی نوازد ساز او      مسندِ حجم کشت پا انداز او  
 شهر را از گرد پایش بخستند      صد پن از یک کشت ایجتنم  
 اے گر فتارِ رسوم ایمان تو      شیوه های سه کافش زندان تو  
 قطع کردی امر خود را در ذمہ (۱)      جاده پیمانی ای شنی نگر  
 گرت تو می خواهی مسلمان نیستن      نیست ممکن جز بعثت آن بین  
 صوفی پشمینه پوشر حالم است      از شراب نعمت قوال است  
 آتش از شعر عراقی در دلش      در نمی سازد بعرا محفیض  
 از کلاه و بوریا تاج و سریر      فقر او از خالفتا باش باج کیر  
 و اخطادستان ن افسانه نیند      معنی او پست و حرف او بند  
 از خطیب و میگفت او (۲)      با ضعیف و شاذ و مرسل کار او

(۱) کَتَّبْهُوا أَمْرَهُمْ بِلِكَهْرَبْ زَمَلَهْ (آیه شریف). (۲) يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَى شَئْنَهْ نَكْرَ آیه شریف.

(۳) خطیب و میگفت او محدثین - ضعیف و شاذ و مرسل: اقسام حدیث. ۱۲-

از تلاوت برتحق دارد کتاب

توازو کامے که می خواہی بسیاب

**وَمُعْتَدِلٍ كَمَعْتَدِلِ دُرْبَانَهُ أَكْطَاطَ الْعَيْدِلِ إِحْتِمَادَ الْمِسْرَاتِ**

عهد حاضر فتنه باز زیر سر است طبع ناپروانے او افت گر است

بزم اقوام کمن بر هشم ازو شاخوار زندگی بے نم ازو

جلوه اشش مارازما بیگانه کرد سازما از نواب بیگانه کرد

از دل ما آتش دیگرینه بُرد نور و نار لا الله از سینه بُرد

مضمحل گرد و چو تقویم حیات ملت از تعلیم می گیرد ثبات

راه آبارو که ایں جمعیت است معنی تعلیم ضبط ملت است

درخزاں اے بنے نصیب از گرد با از شجر مکمل با مید بسیار

بحیره کم کردی زیان اندیش باش حافظ جوئے کلم آب خویش باش  
 شاید از سیل قستان برخوری باز در آن خوش طوفان پروری  
 پیکر دارد اگر جان بصیر پیکر دارد اگر این میل کیز  
 کرم و سردر فرگار او منکر خون کراں سبیر است در رگهای او  
 نپنجه کرد و چو انگور شش فشرد  
 سختی تجان از احوال اسرائیل کیز  
 سنگ صد و هیزه یک سماهی او  
 یادگاره مو سے و هاروں نمرد  
 لیکن اندیشه دم دار و هنوز  
 زانکه چول بعیش از هم شکست  
 جز براه و نستگاه محمل نه بست  
 مرد شمع زندگی در سینه ایت  
 چاره کار خود از تقدیم کن  
 ایجاد اندیزه ای ای ای ای ای  
 قوم را برهم همی پیچ بباط  
 ز اجتهاد عالمان کم نظر  
 اقتدار بر و نستگاه محفوظات

عقل آبایت ہوس فرسوده نیست کار پاکاں از غرض آلووہ نیست  
 فکر شاں رسید ہے باریک تر ورع شاں با مصطفی نزویک تر  
 ذوق جعفر کا دشیر از می نمایند آبرو تے ملت تازی نمایند  
 تنگ بر مار گذار دیں شداست ہر لئے راز دار دیں شداست  
 کے کہ از اسرار دیں بیگانہ با یک آین ساز اگر فرزانہ  
 من شنید تم ز نباض حیات اختلاف تست مقر ارض حیات  
 از یک آینی مسلمان نہ نده است پیکر ملت ز فتوح را نہ نده است  
 ماہمه خاک و دل آگاہ اوست اعتصام مش کون که جبل اللہ اوست  
 چوں گرد رشته او سفته شو  
 ورنہ مانند عبار آشفته شو

---

# درستی کیں پہلی سیرت از ابن ابین الہیث

در شریعت معنی دیگر مجو غیر خود را باطن گوہر محو  
 این گمراخود خدا گوہر گر است ظاہرشش گوہر بطنوش گوہر است  
 علم حق غیر از شریعت یعنی نسبت اصل سنت جزو محبت یعنی نسبت  
 فرد را شرع است مرقات یقین (۱) پنجه ترازوے مقامات یقین  
 بُلْت از آینِ حق گیر و نظر م از نظام حکم خبر خود و ام  
 قدرت اندره علم او پسید است هم عصا و هسمید بیضانست  
 بازو گویم سراسر اسلام است شرع شرع آغاز است انجام است شرع  
 لے که باشی محبت دین را این ہاتو گوئم نکته ترس شرع مبین  
 بچوں کے گرد مرا حم بے سبب یا مسلمان دراداے مستحب  
 مستحب را فرص گردانیده اند زندگی را عین قدرت دیده اند

روز بیجا شکرِ اعده اگر (۱) بگسانِ صلح کرد و بخاطر  
 کیرد آسان روزگارِ خوبیش را بشکنند حسن و حسماز خوبیش را  
 تانگیرد باز کار او نظم امام تاختن بر کشور شش آمد حرام  
 هر سر این فرمان حق دانی که چیست زیستن اند خطر بازندگیست  
 شرع میخواهد که چون آنی بجنگ شعله کردی و اشگافی کام منگ  
 آزاد یید قوت پازوے تو (۲) می نمادوند پیش روئے تو  
 باز گوید سرمه سازوندرا از اتفاق خبر گرداند ازوند را  
 نیست میش ناتوانی لاغر در خور سرپنجه شیر نزے  
 باز چون با صعوه خوگرمی شود (۳) از شکار خود ربوں تر می شود  
 شارع آیین شناس خوب ورشت بهر تو این نسخه و تدریت نوشته  
 از عمل آهن عصب می سازد جای خوبی در جهان اندزادت

(۱) بیجا جنگ ۱۲-۱۳ (۲) اوند ایران کے ایک پهار کا نام ۱۲-۱۳ (۳) صعوه : محوالا - ۱۲

خسته باشی استوارت می کند پنجتہ مشل کو هارت می کند  
 هست دینِ مصطفیٰ دینِ حیات شرع او تفسیر آینِ حیات  
 گر زینی آسمان سازد ترا آنچه حق می خواند آس سازد ترا  
 صیقلش آینه سازد سنگ را  
 از دل آهن رباید زنگ را  
 تاشعارِ مصطفیٰ از دست رفت قوم را مری بقا از دست رفت  
 آن نهال سر بلند و استوار مسلمِ صحرائی اشتر سوا  
 پایے تا در وادی بطعه گرفت تربیت از گرمی صحراء گرفت  
 آن چنان کا ہید از باد عجم گشت از پامال مورے در دند  
 آنکه کشته شیر را چول گو سفند از صفیر بدلے بیٹا بگشت  
 آنکه از تکمیر او سنگ آب گشت با تو گل دست و پائے خود سپرد

آنکہ ضریش گردن اعدا شکست قلب خوش از ضریب یا سینه خست  
 آنکہ کامش نقش صد هنگامہ بست پے اندر گوشہ عزلت شکست  
 آنکہ فرمانش جہاں رانا گنر پر برادرش اسکندر و دارا فقیر  
 کو شمش او با قناعت ساز کرد تا پہ کشکول گدائی ناز کرد  
 شیخ احمد سید گردول جناب (۱) کا سب نور از ضمیر شرکت  
 گل کہ می پوشنده مواری پاک او لا الہ کویاں دمداخ ک او  
 با مریدے گفت اے جان بد از خیالات عجب ہم باید خدر  
 زانکہ فکر گرچہ از گردوں گذشت از حدودین نبی یروں گذشت  
 اے برادر ایں نصیحت گوشن کن پندائیں آفتاب ملت گوش کن  
 قلب رازیں حرف حق گردان قوی  
 با خرب در سازتا مسلم شوی

**در می خنی ایں که حسن شیر ملک از تماش**

## **بادا بِ مُحَمَّدٍ يَهُوَتْ**

سائکے مثل قضایے مبرئے بر در مازد صدای پیمی  
 از غضب چوبے شکست هم بر برش حاصل در یوزه افتاد از بر بش  
 عقل در آغازه ایامِ ثباب می یندیشید صواب و ناصواب  
 از هزارج من پدر آز روہ گشت لاله زار چهره اکش افسرہ گشت  
 بر بیش آ ہے جگر تابے رسید در میان سیعنه او دل پیمید  
 کو کبے در پیشم او گردید ریخت بر سر هزار گان دمے تابید و ریخت  
 پچھوآں مرغے که در فصل خزان لرزد از باد سحر در آشیاں  
 در نسم لرزید جانِ عافنلم رفت لیلاے شکیب از محمد

گفت فرداً میت خیر الرسل جمیع گرد و پیش آش مولائے کل  
 غازیان ملت بیضایے او حافظان حکمتِ رعنائے او  
 ہم شہید ائے کہ دین راجحت انہ مثل انجسم در فضائے ملت انہ  
 زادان عاشقان دل فگار عالماں و عاصیان شرمسار  
 در میان انجمن گرد و بلند نالہ ہائے این گدائے دروند  
 لے صراطت مشکل از سبے مرکبی من چہ کویم چوں مر اپنے دنبی  
 "حق جوانے مسلیے با تو سپرد  
 کو نصیبے از دستا نم نسبه  
 از تو ایں یک کار آسائ ہم نشد  
 یعنی آش انبارِ گل آدم نشد" در ملامت نرم گفتار آش کریم من رہیں خجلت و امید و بھم  
 انہ کے انہیں و یاد آرائے پسر اجتماع امیت خیر البشر

باز ایں پیش سفیدِ من نگر لرزه بیسم و امیدِ من نگر  
 بر پدر ایں جو زنازی باکن پیش مولا بندہ را رسوا کن  
 غنچه از شاخه ام مصطفیٰ گل شواز با و بهارِ مصطفیٰ  
 از بهارش زنگ و بو باید گرفت  
 مرشدِ رومی چچوش فرموده است  
 "وَكُلُّ از ختم الرِّسْلِ إِيامِ خُوش  
 فطرتِ مسلم سراپا شفقت است  
 آنکه هنای از سر انگشتیش دونیم رحمت او عالم و اخلاقش عظیم  
 از مقام او اگر دور ایستی (۱) از میانِ معاشرِ نایستی  
 تو که مرغ بوستان ماستی هم صفیر و هم زبان ماستی  
 نفر نداری اگر تنه ام زن جز به شاخ بوستان مازن

(۱) معاشر: گروه - جماعت - ۱۲

هر چه ہست از زندگی سر بریدار میرد اندر عنصر صحر ناساز کار  
 بلبل استی در پیمن پروار نفسته با هم توایاں سازکن  
 در عقاب استی ته در یا مزی جز بخلوت خانه صحرا مزی  
 کو کی؟ می تاب برگرد و دن خویش  
 پامنه بیرون ز پیرامون خویش  
 قدره آبے کراز بسیار بردی در فضای بود تاش پوری  
 تا مثال شبینم انه فیض بهار غچه تنگ شش بگیرد در کار  
 از شعاع آسمان تاب سحر کز فوشن غچه می بندد شجر  
 عنصر نم برکشی از جو هر شش (۱) ذوق رم از سالمات مضر از شش  
 کو هر ت جو موچ آبے یعنی نیست سعی تو غیر از سر ایه یعنی نیست  
 در یکم اندازش که گردگو هرے تاب او لرزد چوتا ب اخترے

قطره نیسان که تجویز از یهم است نذر خاشاک کے مثال ششم است  
 طبیعت پاک مسلمان گوهر است آب و تابش از یهم پیغمبر است  
 آب نیسانی با غوشش در آه ذمیان قلز مشش گوهر برآ  
 در جهال روش تراز خور شید شو  
 صاحب تابانی حب وید شو

در غنی ایں که حیات ملیمه کر محسوسیں بد  
 و مرکز ملت اسلامیه بیت الحرام است  
 می کشایم عقد: از کار حیات ساز مت آنکه اسرار حیات  
 چون خیال از خود میدن پیشه اش از جست دامن کشیدن پیشه اش

در جهان دیر و زود آید چنان؟ وقت او فردا و دی زاید چنان؟  
 گر نظر خود را بخواهد چنانکه بر خود نگیر  
 تا ناید تاب نامش بخواهد خویش شعله او پرده بند از دود خویش  
 سیر او را تا سکون بیند نظر  
 آتش او دم بخواهد اندک شیعید  
 غایر خامم تو گران خیز است و لاتک  
 زندگی مرغ نشیم سازنیست طا تر ترگ است جز پردازیست  
 در فرش و امانده و آزاد هم  
 از پر شس پر و آشوبید و مبدع  
 عقده با خود می زند در کار خویش  
 پا بگل گرد و حیات تبرگام  
 سازها خوابیسته اند رسوزاد و  
 باز آسم می گند و شوار خویش  
 چاره خود کرده بخوبید و مبدع  
 باز آسم می گند و شوار خویش  
 تا دو بالا گرد و شس ذوق خرام  
 دوشش و فردا زاده امروز او

دمبدم مشکل گر و آسان گذاه  
 چون وطن در سینه کی روم است  
 شسته یا ته خوش را بخود نشند  
 در کره چوں دانه دارد برگ و بر  
 خلعته از آب و گل پیدا کند  
 خلوت اندر تن گزیند زندگی  
 انجمن پا آفریند زندگی  
 همچنان آین میلا و ا Mum  
 خلقه را مرکزه چو جا در پیکر است  
 قوم را ربط و نظام از مرکزه  
 رازدار و رازما بیت الحرم  
 چون نفس در سینه او پروریم  
 دمبدم مشکل بوسرا پایش راست  
 مکثه که دد کره بر خود زند  
 چشم بر خود واکن گردید شجر  
 دست پا و چشم و دل پیدا کند  
 خلوت اند رتن گزیند زندگی

تازه روستان مازمیش شنمش  
 تاب دار از دره هایش آفتاب  
 دعوی او را دلیل استیهم ما  
 در جهان ما را بلند آوازه کرد  
 ملت بیضماز طوشش هم نفس  
 از حساب او یکی بسیاریت  
 تو ز پیوند حسره بیمه زنده  
 در جهان جان اهم جمیعت است  
 عبرتے اے مسلم روش ضمیره  
 داد چوں آں قوم مرکوز راز دست  
 آنکه بالید اندر آغوشش سل  
 ده سیلی بر بنا گوشش کشیده  
 جزو او داننده اسرار کل  
 زنگ خو گشت و از چشم چکیده  
 با حدوث ما قدم شیرازه کرد  
 از برهایین خلیل استیهم ما  
 غوطه زن اندر فضایش آفتاب  
 تازه روستان مازمیش شنمش  
 با حدوث ما قدم شیرازه کرد  
 همچو صبح آفتاب اندر نفس  
 پنجه از بندی کی خود داریت  
 تا طواف او کنی پاینده  
 در نگر سر حرم جمیعت است  
 از مال امت موسی بگیره  
 رشته جمیعت ملت شکست  
 جزو او داننده اسرار کل  
 زنگ خو گشت و از چشم چکیده

رفت نهم از ریشه های تاک او بسید مجنوں هم نروید خاک او  
 از گل غربت نباش گم کرد (۱) هم نوا هم آشیان گم کرده  
 شمع مرد و توحه خواه پروانه اش مشت خاکم لرزد از افسانه هاش  
 لے زیرین جور کر دو خسته تن  
 بسیرن را جامی احترام  
 مثل آبا غرق اندر سجد شو  
 مسلم پیشیں نیاز کے فرید تابه ناز عالم آشوبے رسید  
 در در حق پا به نوک خار خست  
 گلستان در گوشة دستار است

(۱) از گل غربت: یعنی غربت کی وجہ سے۔ ۱۲.

در دنیا میں کہ جمیع شیخی از محکم کو فتوحات میں

طیبیہ سنت صلی اللہ علیہ وسلم حفظہ اللہ سر لوح حمدہ

باتو آموزم زبان کائنات

حرف الفاظ است اعمال حیات

چوں زربطِ مدعا بے بستہ شد

زندگانی مطلع بر جسته شد

دعای کر دو اگر تمیز نداشی

پھوصر صرمی روشن شیدیز ما

دعای رازِ بفتانے ندگی

جمع سیما ب قوائے زندگی

چوں حیات از مقصدے محروم شود

ضابط اس باب ایں عالم شود

خواستن را تابع مقصد کنند

بهر او چیند گزینند روکند

نا خدا را یم روی از ساحل است

اختیارِ جادہ پاہنزنل است

بروں پروانہ داع از ذوقِ سوز

طف او گرد چرا غ از ذوقِ سوز

قیس اگر آواره در صحراءسته مدد عایش محمل بیلسته  
 نابود شهر آشنا بدلے ما برهنی خیر بصر اپے ما  
 آپ جا مقصود پنهان در عمل کیف وکم از وسے پذیرد هر عمل  
 گردش خونکه در لگماست تیز از سعی حصول مدد عاست  
 از لف او خویش را سوزد حیات آتشے چوں لاله اندوزد حیات  
 مدد عا مضراب ساز ہمت است مرکزے کو جاذب ہر قوت است  
 دست و پاۓ قوم را جنبانداو یک نظر صد پشم را گردانداو  
 شاہد مقصد را دیوانہ شو طائف ایں شمع چوں پروانہ شو  
 خوش نواتے نعمہ ساز قم زد است (۱) زخمہ معنی برابر یشم زد است  
 تاکشد خار از کف پاره سپر می شود پوشیده محمل از نظر

رفتم کہ خار از پاکشم محمل نہان شد از نظر

(ملک قمی)

یک لحظہ غافل گشتم و صد ساله را ہم دور شد

(۱)

گر بقدر یک نفس غافل شدی  
دُور صد فرسنگ از منزل شدی

این کمن پیکر که عالم نام اوست (۱) زامنزراج اهمات آن دام اوست  
صد هشتاد کاشت تا یک ناله بست صد چهل خوں که و تا یک لاله بست  
نقشها آورده و افسنگند و شکست تابه لوح زندگی نقش توبت  
ناله یاد کشته جان کاریده است تا ناوے یک اذال بالبیده است  
بدسته پیکار با حسره ارداد شد با حسد اوندان باطل کارداشت  
ششم ایمان آخر اندر گلن شاند بازیانت کلمه توجیه زخواند  
نقطه ادواه عالم لا الہ انتہای کاری سالم لا الہ  
چرخ را از زوره او گردندگی همراه پایندگی خشنگی  
بحرگو هر آفتاب پرید از تاب او موج در دریا تپید از تاب او

خاک از مورج نیم شش گل شود مشت پراز سوزِ او لم بدل شود  
 شعله در رگهای میانه تا کنک از سوزِ او خاک میناتا بنت کنک از سوزِ او  
 نغمہ هایش خفته در ساز و وجود بجایت اے نه نحمد ور ساز و وجود  
 صد نواداری چونکوں در تن روای خیز و مضراب بے په تارا و رسار  
 زانکه در تکبیر راز بود تست حفظ و نشر لاله مقصد و قدر  
 تاثر نجیزد با گنگ حق از علیله گر مسلمانی نیاسانی دے  
 می ندانی آیه اُمّ الکتاب (۱) اُمّت عادل ترا آمد خطاب  
 آب و تاب چپریه آیام تو در جهان شاہد علی الاقوام تو  
 نکته سنجان را صلاعے عامد از علوم اُمّتی پیغام (۲)  
 اُمّتی پاک از هموی گفتار او (۳) شرح رمز ماغوی گفتار او

(۱) وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أَمَّةً وَسُطُّا تَكُونُونَ شَهِداءَ عَلَى النَّاسِ

(۲) وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهُوَيْ

(۳) مَأْضَلٌ صاحِبِ كِبْرٍ وَمَاغُوِيٍّ

تا بدست آور دنبض کاتنات و انود اسرارِ تقویم حیات  
 از قبایل لاله ہے ایں چمن پاک شست آلو دیہا کے کن  
 در جہاں وابستہ دینش حیات نیست ممکن جبر بایش حیات  
 اے که می داری کتابش در بغل تیز تر نہ پا به میدان عمل  
 فکرہ انساں بُت پر سے بتگرے ہر زماں در بستجوے پیکرے  
 باز طرح آذربی انداخت است تازه تر پروردگارے ساخت است  
 کاید از خوں ریختن اند طرب نامہ اور زنگ است هم ملک و نسب  
 آدمیت کشته شد چوں گوسفند پیش پائے ایں بت نا احمد  
 اے که خوردستی ز میناے خلیل بر سر ایں باطل حق پیر من  
 جلوه در تاریکی ایام کن (۱) آنچہ بر تو کامل آمد عام کن

(۱) الیوم الکملت لکھ دینکرد و اتممت علیکم نعمتی۔

لرزم از شرم تو چوں روز شما پرسدت آک آبروے روگار

حرف حق از حضرت مابرده

پس حضرما بادیگر ای ز پرده

## در کیمی ایشان توسعه حیا ملیه بسخیر و اقطاع معلم عالم

لے که بانادیده پیمان بسته همچوں بیل از قید ساحل رسته

چوں نهال از خاک این گلنزار خیز دل بعائب بند و با حاضر تیریز

هستی حاضر کند تفسیر غریب می شود دیباچه تسبیح بیز

ما سوا از بسخیر است و بس سینه او عرضه تیراست و بس

از کن حق ما سوا شد آشکا تا شود پیکان تو سندان گذار

رشته باید گره اندر گره تا شود لطف کشودن رافنه

غنچه؟ از خود چمن تعسیر کن  
 شیخنی؟ خورشید را تسبیح کن  
 از تو می آید اگر کارِ شکرف  
 هر که محسوسات را تسبیح کرد  
 آنکه تیرش قدسیان را سینه نخت  
 عقده محسوس را اول کشود  
 کوه و صحراء دشت و دریاچه و رود  
 لے که از تاشیر افیوں خفتنه  
 خیزند و واکن دیده مخمور را  
 غایتش تو سیع ذات مسلم است  
 می زند شمشیر دورال بر تنت  
 سینه را از سنگ زورے ریش کن  
 حق جهان را قسمت نیکان شمرد  
 از دمے گرمے گدا ز این شیر برف  
 عالمے از ذره تعمیب کرد  
 اول آدم را سرفراز اک بست  
 همّت از تسبیح مو جود آزمود  
 تخته تعییم ارباب نظره  
 عالم اسباب را دوں گفتنه  
 دوں مخواں این عالم مجبر را  
 امتحان ممکنات مسلم است  
 تابه بلینی هست خود اندرونست  
 امتحان استخوان خویش کن  
 جلوه اش با دیده مومن پرد

کار و اس را ریگه دار است ایں جہاں نقدِ مومن را عیار است ایں جہاں  
 گیرا دراتا نہ او گیرد ترا  
 ہمچو مے اندر سبو گیرد ترا  
 دل دل اندیشہ ات طو طی پرست آن کہ گامش آسمان پہنا و راست  
 احتسیا بح زندگی میراندش بر زمین گردول سپر گرداندش  
 تاز تشنیز ہر قوائے ایں نظام ذوفونیہاے تو گردود تمام  
 نائب حق در جہاں آدم شو بر عناصر حکم او حکم کشم شو  
 تنگی ات پہنا پذیرد در جہاں ۱۱) کارت تو اندام گیرد در جہاں  
 خوش را بر پشت باد اسوار کن یعنی ایں جھتسا زہ راما ہار کن  
 دست رنگیں کن زخون کو مہا جوے آب گوہ راز در بیا بر آر  
 صد جہاں در یک فضایا پوئیدہ اند هر ہا در ذرہ ہا پوشیدہ اند

(۱۱) اندام گرفتن کا ریغی آراستہ شدن کا ر-۱۲

از شاعر از دیده کن نادیده را      و آنما اسما را نافهمیده را  
 تابش از خورشید عالمتاب گیر      برق طاق افروزه از سیداب گیر  
 ثابت دشیاره گردول وطن      آن حند اوندان اقوام کمن  
 ایں همه لے خواجہ آنبوش تواند <sup>(۱)</sup> پیش خیز و حلقة در گوشش تواند  
 جستجو را محکم از ندبیر کن      نفس و آفاق را تسخیر کن  
 چشم خود بکشاد در استشیانگر      نقش زیر پرده صهیل انگر  
 میانصیب از حکمت استشیاره <sup>(۲)</sup>      ناتوان باج از توانایاں خود  
 صورت هستی ز معنی ساده نیست      این کمن ساز از نوا افتاده نیست  
 برق آهنگ است هشیارش زند      خویش را چوں زخمه بر تارش زند  
 تو که مقصود خطاب انظری      پس چرا این راه چوں کوران بری  
 قطره که خود فروزی محرم است      باوه اند تاک و برگل شبیخم است

(۱) آنبوش : لونڈی کنیز - ۱۲ - (۲) پیش خیز : خدمتگار - ۱۲ -

چوں بدریا در رود گو هر شود جو هر شس تابندہ چوں اختر شود  
 چوں صبا بر صورت گلها منش غوطه اندر معنی گلزار زدن  
 آنکه بر اثیا کنداند اخت است مرکب از برق و حرارت ساخت است  
 حرف چوں طائر په پید واز آورد (۱) نعمه را بے زخمه از ساز آورد  
 لئے خرت لئگ از ره شواری لیست غافل از هنگامه پیکاری لیست  
 هم رانست پے به منزل بوده اند لیلی معنی ز محمل برده اند  
 تو بصر امشبل قیس آواره خسته و امانده بی پاره  
 علم اسمای اعتبار آدم است حکمت اشیا حصار آدم است

---

(۱) مزنا غالب به تغیر الفاظ - (۲) دعلم آدم الاسماء

در میں کے کمال حسابت ملیہں آکر ملہت مشافرو  
 احسانی پیدا کنندوں پیدوں میں احسان  
 از ضمیر طریق ایات ملیہ ممکن کرد

کو کے رادیدی اے بالغ نظر کو بود از معنی خود بے خبر  
 ناشناس دُور و نزدیک آنچنان ماه را خواهد که برگیر و عنان  
 از همه بگانه آں ماک پرست گریست شیرست خواب مست  
 زیر و بم را گوش او درگیر فیض نغمہ اش جز شورش زبیر فیض  
 ساده و دو شیزہ افکار شش ہنوز چوں گھر پا کیزہ گفتار شش ہنوز  
 جستجو سرمایہ پسندار او از چرا چوں کے کجا گفتار او

نقش گیراں و آں اندیشه اش غیر جوئی غیہر ڈینی پیشہ اش  
 چشمش از دن بال الگ گیرد کے جان او اش فتھ می گرد دبے  
 فکر خامش در ہوا سے روزگار پر کشا ماند باز نوشکار  
 در پے نجیسہ را گذار دش باز سوے خوشنی می آردش  
 تازہ آتش گیرتی افکار او (۱) گل فشا نہ زر چک پندرہ او  
 چشم گیر ایش فتھ بخوشن دستکے بر سینہ می گوید کہ "من"  
 یا او با خود سٹھنا سایش کند حظیر بخط دو ش و فرد ایش کند  
 سفتہ ایا ش دریں تاریزہ اند ہمچو گوہر از پے یک دیکر ان  
 گرچہ هر دم کا ہد افزاید گلش "من ہمانستم کہ بودم" در لش  
 ایں "من" نوزادہ آغازِ حیات  
 نعمہ بیسداری سازِ حیات

(۱) نر چک: ایک فرم کی آتش بازی جسے ہندی میں چلچھڑی کہتے ہیں ۱۲

ملّت نوزاده مثل طغلک است طغلک کو در کنارِ ماک است  
 طغلک از خویشتن نا آگهے گو هر آلوهه خسک رہے  
 بسته با امرور او فردانش نیست  
 چشمِ هستی را مثال مردم است  
 صد گره از رشته خود و اکند  
 گرم چوں افتاد بکارِ روزگار  
 نقش سا بردار و اندازد ازو  
 فرد چوں پیوند ایامش گئخت  
 قوم روشن از سوادِ سرگزشت  
 سرگزشت او گه از بیادش رو د  
 نسخه بود ترا لے ہو شمند  
 ربطِ ایام آمده شیرازه بند  
 سوزش سخن حفظِ روایات کین  
 غیر را بینند و از خود گم است  
 تاسیس تارِ خودی پیدا کند  
 این شعورِ تازه گرد و پایدار  
 سرگزشت خویش رامی سازد و  
 شانه ادر اک او وندانه ریخت  
 خودشناس آمد زیاد سرگزشت  
 باز اندر نیستی گم می شود  
 ربطِ ایام آمده شیرازه بند  
 سوزش سخن حفظِ روایات کین

چیست تاریخ لے ز خود بیگانه داستانے قصه افسانه  
 این ترا از خویشتن آگه کند آشناe کار و مرد ره کند  
 روح را سرمایه تاب است این جسم ملت را چو اصحاب است این  
 همچو خنجر بر فسانست می زند باز بر روی چهانت می زند  
 وه چه سازِ جان نگار و دلپذیر شعله افرده در سوزش نگر  
 دوش در آغوش امر فرشن نگر شمع او بخت امم را کوب است  
 رون ازوی هشب دهم د شب است چشم پر کارے که بیند رفتہ را  
 پیش تو باز آفریند رفتہ را باده صد ساله در میانه او  
 مستی پار یعنی در صهباء و صیدگیرے کو بدایم اندر کشید  
 طائرے کز بوستان ما پرید ضبط کن تاریخ را پاینده شو  
 از نفس ای سایه زمیده زنده شو دوش را پیوند با امروز کن  
 زندگی را مرغ دست آموز کن

رشته ایام را آور بست ورنه گردی روز کو رو شب پرست  
 سر زند از ماضی تو حال تو خیزد از حال تو استقبال تو  
 مشکن از خواهی حیات لازوال رشته ماضی ز استقبال و حال  
 موج اور اک تسلسل زندگی است  
 مے کشاں را شور قلقل زندگی است

---

معنی این که قارئ نوع از اهمیت است  
 و حفظ و احترام اهمیت اسلام است

لغمه خیز از زخمہ زن ساز مرد از نیاز او دو بالا نای مرد  
 پوشش عربانی مردان زن است (۱) حسن و جو عشق را پیرا ہن است

عشق حق پر ورده آنخوشن او ایں نوا از زخم ته خاموش او  
 آنکه نازد ببر وجودش کائنات دا) ذکر اون مود با طیب و صلوٰۃ  
 مسلمے کورا پرستا رے شمرد ببره از حکمت فتنہ کل نبرد  
 نیک اگر بیی امو مت رحمت است زانکه او را بانبوٽ نسبت است  
 شفقت او شفقت پیغمبر است از امو مت پخته تر تعمیر ما  
 هست اگر فرہنگ تو معنی رسے گفت آئی مقصود حرف کن فکار  
 ملت از تکریم ارحام است و بس از امو مت گرم رفتار حیات  
 از امو مت پیچ و تاب جوئے ما موج و گرداب و جباب جوئے ما

آں درخ رستاق زادے جا ہے یعنی پست بالا سے سطہ پر بدگلے  
 ناتراشے پرورش ندادا ده کم نگاہ ہے کم زبانے سادہ  
 دل زalam امومت کردہ خون گردنی پسیش حلقہ ہے نیلگوں  
 ملت ارگیرد ز آن غوشش بست یک سلمان غیور و حق پرست  
 هستی محکم ازalam اوست صبح ماعالم فروز ازشام اوست  
 واں تھی آنخش نازک پیکرے خانہ پرورد بگاهش محشرے  
 فکر او از تاپ مغرب روشن است ظاہرش زان باطن او نازن است  
 بند ہائے ملت بیضما گیخت تاز پسیش عشوہ ہا حل کردہ رنجت  
 شوخ چشم فتنہ ز آزادیش از حیانا آشننا آزادیش  
 علم او بارہ امومت بر تنافت بر سر شامش یکے انحراف

این گل از بستان مانارسته  
 داش از دامان ملت شسته به

لَدِاللهُ كُويَاں چوْجِیم بے شمار      بِسْتَهِ چشمِ اندر ظلِامِ روزگار  
 پا نبرده از عِدمِ بیرونی هنوز      از سوادِ کیف و کم بیرونی هنوز  
 مضرِ اندر ظلمتِ موجودِ ما      آن تجلیٰ ہے نامشودِ ما  
 شبینے بربرگِ گلِ نشسته      غنچہ ہے از صبا ناخسته  
 بر دم ایں لاله زارِ ممکنات      از خیسا بانِ ریاضِ اعماق  
 قوم را سرمایہ اے صاحبِ نظر      نیست از قدو قماش و سیم و زر  
 مال او فرزند ہے تندیست      تردمانع و سخت کوش و چاق و حبت

حافظِ رصیرِ انحوت مادران

قوتِ قرآن و ملت مادران

مُعْصَىٰ إِنْ كُمْ سَيِّدُ النَّاسَ فَاطْهَرْهُ الرَّبُّ أَسْوَكَ الْمَلَكَاتِ

## بِرَانَةِ نَسَاءِ هَدَام

مَرِيمٌ از یک نسبت عجیب عزیز نور پیشیم رحمۃ اللہ العالیمین آن که جان در پیکر گذشت و میرید روزگار تازه آیین آفسرید با نوے آن تا جدارِ هل آتی پادشاه و لکبۂ ایوان او مادر آن مرکز پر کارِ عشق مادر آن کاروان سالارِ عشق آن بیکے شمع شبستان حرم حافظ جمیعت خیر الامم تا نشینند آتش پیکار و کیم پشت پازد بر سر تاج و نگیں

داں دگر مولائے ابرارِ جہاں      قوت بازوئے احرارِ جہاں  
 در نوائے زندگی سوز از حسین<sup>رض</sup>      اهل حق حریت آموز از حسین<sup>رض</sup>  
 سیرت فرش زندہ از اعماق      بحیه صدق و صفات از اعماق  
 مزرع تسلیم را حاصل بتول<sup>رض</sup>      بحر مختاری داشت آن گونه سوخت  
 بحر مختاری داشت آن گونه سوخت      نوری و هم آتشی فرمانبرش  
 نوری و هم آتشی فرمانبرش      آن ادب پروردۀ صبر و رضان  
 آن ادب پروردۀ صبر و رضان      کریم ہائے او زبانیں بے نیاز  
 کریم ہائے او زبانیں بے نیاز      اشک او برچید جبریل از زمیں  
 اشک او برچید جبریل از زمیں      رشته آپین حق زنجیر پاست  
 رشته آپین حق زنجیر پاست      پاس فرمان جناب مصطفیٰ است  
 در نه کرد تریش کردید می  
 سجدہ ہا بر خاک او پاشید می

# خطاب مخدرات مسلم

لے رہا یت پرده ناموس (۱) تاپ تو سر بارہ فانوس  
 طینت پاک تو ماراجست است قوت دین و اساس ملت است  
 کوک ماچول لب از شیر نوشست لَرَاله آموختی او را نخست  
 می تراشد هم تو اطوار ما فکر ما گفتار ما کرد ای ما  
 برق ما کو در سحابت آمدید بر جبل خشید و در صحراء پیش  
 لے ایین نعمت آیین حق در نفسک ای توسونه دین حق  
 دور حاضر تر فروش و پرفون است کار و انش تقدیم را رہن است  
 کور و یزدان ناشناس ادرک او ناکسان زنجیری پیچاک او  
 چشم او بیباک و ناپرواسته پنجہ مرثگان او گیراست

صید او آزاد خواند خویش را کشته اوزنده داند خویش را  
 آب بند خل جمیعت تویی حافظ سرمایه ملت تویی  
 از سر سود و زیاں سودا مزن گام جسته بر جاده آبا مزن  
 هوشیار از دستبر روزگار گیر فرنز زندان خود را در کنای  
 این چمن زاداں که پر نکشاده اند زاشیان خویش دور افتاده اند  
 فطرت تو جذبه ها دارد بلند (۱) چشم هوش از اسوه زهراء مسند  
 تا حضینه شاخ تو بار آورد  
 موسم پیشیں بگلزار آورد

---

(۱) اسوه: نمونه ۱۲

# خلاصہ مطالبہ شیوه

در پیروره خلاص

قل هُوَ لِلَّهِ حَدْ

من شبے صدیق را دیدم بخواب      گل زخاک راه او چیدم بخواب  
 آں آمنَ النَّاسِ بِرَمَوْلَائَ مَا (۱)      آں کلیم اول سینا تے ما  
 همّت او کشت ملت را چوا بر      ثانی اسلام و غار و بدرو قبر  
 گھنیش اے خاصہ خاصان عشق      عشق تو سر مطلع و بوان عشق

(۱) آمنَ النَّاسِ عَلَىٰ فِي صُحُبَتِهِ وَمَالِهِ أَبُو بَكْرٌ (حدیث)

پنجه از دست است اس سکس کارما چهاره فشرها پنه آزار ما  
 گفت تا که در هوس گردی ای اب تاب از سوره اخلاص کیر  
 اینکه در حمد میشه پحمد یک نفس  
 رنگ او برگن مثل اوشوی در جهان عکس جمال او شوی  
 آنکه نام تو مسامان کرده است  
 خویشمن را ترک و افغان خوانده  
 دارپا نام بده را از نامها  
 لے که تو رسوا کے نام افتاده  
 با یکی ساز از دولتی بردار خست  
 اے پرستار یکی گر تو تویی  
 تو در خود را بخود پو شیده (۱) در دل آور آنچه بر لب چیده

صد مل از تلتے نیجنتی      بر حصار خود شیخوں ریختی  
 یک شو و تو حیدر مشهود کن      غایب شش را از عمل موجود کن  
 لذت ایماں فن زاید در عمل  
 مرده آں ایماں که ناید در عمل

## اَللَّهُ الصَّمَدُ

گر به اللہ الصمد لبسته      از حد اسباب بیرون چشمته  
 بندۀ حق بندۀ اسباب نیت      زندگانی گردش رو لاب نیت  
 مسلم استی بے نیاز از غیر شو      اهل عالم را سراپا خیر شو  
 پیش منعم شکوه گردوں کمن      دست خوش از آستین بیرون کمن  
 چوں علی در دل از بانان شعیر      گردن مرحبا شکن خیر ببر گیر  
 منت از اهل کرم بُردن چرا      نشتر لاد نعیم خوردن چرا

نق خود را از کفِ دونال میسر یوسف استی خوش را ارزال میسر  
 کرچه باشی هور و هم بے بال و پر حاجتے پیش سلیمان نے میر  
 راه دشوار است ساماں کم بگیر در جهان آزاد نهی آزاد میر  
 سبحه أَقْلَلْ مِنَ الدُّنْيَا شمار (۱) از تعشٰ حرّاً شوی سر ما دیار  
 تا تواني کیمیا شو گل مشو در جهان منعهم شو و سائل مشو  
 اے شناسای مقام بو علی<sup>ؐ</sup>  
 "پشت پازن تحنت کیکاوس را  
 خود بخود گردد درینه باز  
 بر تھی پمیانگان بے نیاز  
 قاید اسلامیاں ہاروں شید (۲) آنکه نقفور آب یعنی او پشت شید

(۱) أَقْلَلْ مِنَ الدُّنْيَا تعشٰ حرّاً قول فاروق

(۲) نقفور: رومی پادشاه جس کو ہارون نے متعدد بار شکست دی۔

گفت مالک را که ای مولائے قوم روشن از خاک درت سیما نے قوم  
 ای نوا پرداز لکن زار حدیث از تو خواهم درس اسرار حدیث  
 لعل تاکے پرده بیند اندر مین خیز و دردار الخلافت خیمه زن  
 ای خوش آتا پانی روز عراق ای خوش آتا حسن نظر سوز عراق  
 می چکد آب خضر از تاک او می چکد آب خضر از تاک او  
 گفت مالک مصطفی را چاکرم می چکد آب خضر از تاک او  
 مون که با ششم بسته فرزانه زنده از تقبیل خاک یشتم  
 خوشتر از روز عراق آمد ششم زنده از تقبیل خاک یشتم  
 عشق می گوید که فرمایم پذیره پادشاه را بخدمت هم گیر  
 تو همی خواهی مرآافت شوی بهر تعییم تو آیم بمرد  
 بمنده آزاد را مولا شوی خادم ملت نگردد چاکرت  
 بهره خواهی اگر از علم دیں در میان حلقة درسم نشین

بے نیازی ناز بارد بے

ناز او انداز بارد بے

بے نیازی رنگ حق پو شیدن است رنگ غیر از پرین شو بیدن است

علم غیر سه آموختی آند و ختی شے خوش از غازه اش افروختی

از همندی از شعار شش می برمی من ندانم تو تونی یا دیگر می

از بیمش خاک تو خاموش گشت

گشت خود از دست خود و براں کن از سخا بشش گردیده باراں مکن

عقل تو زنجیر می از کار غیر در گلوکه تو نفس از تار غیر

بر ز پاشت گفت گوها مستعار

ثمر پاشت را نوا با خواسته سردهایت را قبا با خواسته

باده می گیری بجمام از دیگر ای جام سهم گیری بوام از دیگر ای

آن نگاهش سرمه مازاغ البصر (۱) سوے قدم خوش باز آید اگر

می شناسد شمع او پروانہ نیک و آنہ خویش و هم بیگانه را  
 لست میں گویدت مولائے ما

ولائے ما لے ولائے ما لے ولائے ما

زندگانی مثل نجوم تا کب ہستی خود در سحر گم تا کب  
 بیوی از صبح دروغ غم خورد ہے رختہ از پہناٹے گردول بردہ  
 آفتاب استی کیکے در خود نجور آفتاب از بچم دیکھاں تابے محض  
 بر دل خود نقش غیر از ماختی خاک بردی کیمیا در باختی  
 تا کجا خشی زتاب دیکھاں سر سبک سماز از شراب دیکھاں  
 تا کجا طوف چراخ سمجھلے زائش خود سوز اگرداری دلے  
 چوں نظر در پر ده ہائے خویش باش می پروانا بچاۓ خویش باش  
 در جہاں مثل حباب لئے ہو شمند راہ خلوت خانہ براغیار بند

(۱) لست میں گویدت میں یعنی تو میری قوم سے نہیں ہے (۱۲-۱۳) ریو: فریب

فرد فرد آمد که خود را واشناخت      قوم قوم آمد که جز بان خود نساخت  
 از پیام مصطفیٰ آگاه شو  
 فارغ از ارباب دون اند شو

## لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ

قوم تو از نگونخون بالاتر است      قیمت یک اسود صد احمد است  
 قطره آب وضوئے قنبرے      در بهای بر تر زخون فیصرے  
 فارغ از باب ام و اعام باش (۱)      همچو سلمان زاده اسلام باش  
 نکته اے ہمد من نز زانه بیں (۲)      شهد را در خانه ہائے لانه بیں  
 قطره از لاله حمراسته      قطره از نگرس شهدکسته  
 ایں نمی گوید که من از عجیب مم (۳)      آن نمی گوید من از نیلو فرم

(۱) سلمان فارسی سے لوگوں نے ان کا شجرہ نسب دریافت کیا اُنہوں نے جواب دیا۔ «سلمان ابن اسلام»

(۲) لانه۔ شهد کا پھنسناک (۳) عجمہ۔ نگرس ۱۲۔

ملتِ ماشان ابراہیمی است (۱) شهدِ ما ایمان ابراہیمی است  
 گر نسب را جزو ملت کردَه رخنه در کارِ انحوت کردَه  
 در زمینِ مانگیر در پیشه است  
 هست نامسلم هنوز اندیشه است  
 ابن مسعود آں چراغ افروزِ عشق جسم و جان او سراپا سوزِ عشق  
 سوخت از مرگ برادر سیدناش آب گردید از گداز آئینه اش  
 گریه ہائے خوش را پایاں ندید در غمش چول مادران شیون کشید  
 اے دریغا آں سبق خوان نیاز یارِ من اندر دلستان نیاز  
 ”آه آں سروسمی بالائے من در ره عشق نبی؟ ہمپائے من“  
 ”حیف او محروم دربار نبی  
 چشمِ من روشن نریدار نبی“

نیست از روم و عرب پیوندِ نسب پیوندِ ما  
 دل به محبوبِ حجایزی بسته‌ایم زیل جلت با یک دگر پیوسته‌ایم  
 رشته‌ما یک تو لایش بس است چشم‌ما را کیفِ صبا بیش بس است  
 هستی او تا بخون مادوید عشق او سر برایهِ جمعیت است  
 عشق در جهان نسبتاً در پیکار است رشته‌رعشق از نسبِ محکم‌تر است  
 عشق ورزی از نسب باید گذشت هم زایران و عرب باید گذشت  
 است او مثل او نورِ حق است هستی ما از وجودش مشتق است  
 نورِ حق را کسی نجوبید زاد و بود خلعتِ حق را چه حاجت تار و پو  
 هر که پا در بندِ انتیلیم وجد است بے خبر از لجه‌یلد لحمدیو ملد است

---

# وَلَا دِيْكُنْ لَهُ كُفُورًا أَحَدٌ

مسلم هشتم از جهان بر بسته بیت فطرت ای دل بحق پیوسته بیت  
 لا الہ کو بر سر کو ہے و نبیم کوشہ دامان گھنٹنے نہیں  
 آتش او شعلہ گیرد به بر از نفس پائے نشخ تینیں هر  
 آسمان ز آغوش خود نگذار و شس کو کپڑہ و اماندہ پنهان دش  
 بوسکش اول شعرا ع آفتاب  
 شبیه هشتم از پنجم بشوید گرد خواب  
 رسته بالہ کو باشد قوی تا تو در اقوامی بیست اشوی  
 آنکه ذاتش واحد است لا شرکیه بنده آشیں هم در نسازد با شرکی  
 مون بالائے ہر بالاترے غیرت او بر نستا بد نہیں کرے  
 خرقہ لا تخرنوا اندر برش (۱) آنتم الاعلوون تا مجھے بر کشش

(۱) وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَخْرُنُوا وَإِنَّكُمْ أَلَّا عَلَوْنَ الْخَرَايِ شریف

می کشد بارِ دو عالم دو شر ا و بحر و برد پر و رده آن خوشیں او  
 بر غوث تند رہ مدام افگنندہ گوش (۱) برق اگر ریزید ہمی گیرد بد و شش  
 پیش باطل تینغ و پیش حق پر در گرہ صد شعلہ دارد ان گلر شش  
 امر و نبی او عیارِ نجیرو شر زندگی گیرد کمال از جو ہر شش  
 در فضای ایں جہاں ٹائے و ہو غفو و عدل بدل احسان شر عظیم  
 لغتہ پیدا نیست جب تک بیرون ا و کریم ساز او در بزم ہا خاطر نواز  
 ہم لقہ سر اندر مزاج او کریم در گھستاں با عنادل ہم صنیفیر  
 سوزی او در رضم ہا آہن گدا ن زیر گرد دوں می نیا ساید دش  
 در بیابان جڑہ بازِ صید گیر طائر شر منقارہ بر اختر زند  
 بر فلک گیرد قرار آب گوش توبہ پر واڑے پرے نکشودہ  
 آنسوے ایں کمنہ چپبر پر زند کرم استی زیر خاک آسودہ

خوار از جهوری فتھ آشندی شکوه سخنگ کردش در ایام شدی  
 اے چو شیخنم بزرمیں افتنده در غسل داری کتاب زندگ  
 تا کجا در خاک میگیری وطن  
 رخت بردار و سحر کرده ول فکن

---

## عرضِ حالِ مصنف کے ضمودِ حمد لله العالمین

اے ظہور تو شباب زندگی جلوه ات تعجب چرخاب زندگی  
 اے زمیں از بارگا هست ارجمند آسمان از بوئه با منت بلند  
 ششجهت روشن نایب روئے تو ترک تاجیک و عرب ہندوستان تو  
 از تو بالا پاییه ایں کائنات فقر تو سرمایه ایں کائنات  
 در جهان شمع حیات افروختی بندهگان را خواجی آموختی

بے تو از نابود سند بیا نجمل پسکر ان ایں سراتے آب و گل  
 تادم تو آت شے از گل کشود تو ده ہاتے خاک را آدم نمود  
 ذرہ دامن گیر مهر و ماہ شد یعنی از نیروے خویش آگاہ شد  
 تا مرافتاد بر رویت نظر از اب و ام گشته محظوظ  
 عشق در من آت شے افروخت است ذرتش با دا که جانم سوخت است  
 ناله مانند نے سامان من از عجم پنهان لگفت مشکل است  
 با ده در مینا نه قتن مشکل است آل حپر راغ خانه ویران من  
 مسلم از رسیر بھی بیگانه شد از مهات ولات و عزتے و ہل  
 شیخ ما از بر میهن کافر تراست زانکه او را سو منات اندر سراست  
 در خستان محجم خوابیده رخت هستی از عرب بر چیده  
 شل زبر فاب عجم اعضا تے او سرد تر از اشک او صہبائے او

همچو کافنر از اجل ترسند  
 بینه اش فارغ ز قلب نمده  
 نوشش از پیش طبیعت برده ام  
 در حضورِ مصطفی آورده ام  
 مرده بود از آب حیوال گفتمش  
 سرے از اسرار قرآن گفتش  
 داستان نے گفتم از یارانِ خبد  
 نکته آوردم از بستانِ خبد  
 محفل از شمع نوا افسر و ختم  
 قوم را رمز حیات آموختم  
 گفت بر ما بند افسون فرنگ (۱) هست غوغایش ز قانون فرنگ  
 لے بصیری را رد اخشنده (۲) بر بطری سلام را اخشنده  
 ذوق حق ده ایں خط اندریش را  
 اینکه نشناشد متارع خوش را  
 گردلم آتینه بے جو هاست  
 در بحر فهم پر پرست را آمضر است  
 لے فروخت صبح اعصار و دهور  
 چشم تو بینده مافق الصدor

(۱) قانون: ایک فرم کا ساز۔ (۲) بصیری: مصنف قصیدہ بُردہ جس نے عالم رویا میں نبی کریم کو  
 اپنا مشہور قصیدہ (امن تذکر جیران بدی سلم الخ) سنبھالا۔ حضور نے اس کے صلے میں خوش نصیب بصیری  
 کو اپنی چادر مطہر عطا فرمائی۔

پرده ناموس فکر مم چاک کن ایں خیا باں راز خارم پاک کن  
 تنگ کن رخت جیات اندر بزم اہل لست رائجہدار از شرم  
 سبز کشت نابسامم مکن بهره گیسا راز ابر نیسانم مکن  
 خشک گردان باده در انگور من زهر بیز اندر می کافویر من  
 روز محشر خوار و رسوا کن مرا بے نصیب از بوئے پاکن مرا  
 گردی اسرار قرآن سفته ام با مسلمانان اگر حق گفتہ ام  
 ایکه از احسان تو ناکس کس است یک دعا بیت مرد و گفتار می سست  
 عرض کن پیش خدا یعنی عز و جل شق من گرد و هم آن خوش غل  
 دولت جان حزین بخششندہ بهره از عسلم دیں بخشندہ  
 در عسل پاییندہ تر گردان مرا  
 آب نیسانم کسر گردان مرا  
 رخت جان تادر جهان آورده ام آرزدی دیگرے پروردہ ام

همچو دل در بینه ام آسوده است      محمم از صبح حیا تم بوده است  
 از پدر تا نامم تو آموختم      آتش ایں آرزو افروختم  
 تا فک دیر بینه تراز دمرا      در قسار زندگی بازو مرا  
 آرزوئے من جواں ترمی شود      ایں کن صحب اگر ایں ترمی شود  
 ایں تنهایی خالکم کو ہر است      در بیم تاب ہمیں یاک اختراست  
 مدنے بالله ربیاں ساختم      عشق با مرغوله مویاں بناختم  
 باده پا پا ماہ سیما یاں زدم      بر قسار قصید گرد حاصلم  
 رہزان بُر دند کالاے دلم      ایشیا ز شراب از شیشه جانم نه ریخت  
 عقل اذربیشه ام زناه بست      ایں زر سارا ز دامنم نه ریخت  
 سالها بودم گرفتار شکے      از دماغ خشک من لا یینکے

حرف از علم اليقین ناخواندہ درگاہ آباد حکمت ماند  
 ظلمت از تابع حق بیگانه بود شامم از نور شفق بیگانه بود  
 ایں تنا در دلم خوابیده ماند در صدف مثل کهر پوشنیده ماند  
 آخر از پمپیانه چشم حکید در ضییر من نواہ آفسید  
 لے زیاد غیس تو جانم تھی برشش آرم اگر فرماں دهی  
 زندگی را از عمل سامان بود پس مرا ایں آرزو شایان بود  
 شفقت تو جرات افسوس مرا شرم از اطمینار او آید مرا  
 هست شان رحمتنت گیتنی نواز آرزو دارم که میسم در ججاز  
 ملے از ما سوا بیگانه تا کجا زناری بخناز  
 حیف چول اور اسرائید روزگار پیکرش را دیر گیر در کنار  
 از درت نجیزد اگر اجزائے من داتے امر وزم خوش افرادے من  
 لے خنک خاک کے کہ آسودی در آں فرخا شہرے کہ تو بودی در آں

مسکنِ یار است و شہرِ شاهِ من پیشِ عاشق ایں بود حبِ الوطن  
 کو کبھم را دیده بسیدا رجھش مرقدے در سایه دلوارِ رجھش  
 تا بیا سایدِ دل بیتابِ من بستگی پیدا کند سیحابِ من  
 با فلک گوییم که آرامم نگر دیده آغازِ مزمون نگر

---

پاکستان نامزد پیس لاہور میں چھپو اکٹھا رجاوید اقبال  
پنی - ایچ - ڈی، بیر سٹرائیٹ لارنے شائع کی

مُلْكَ كَابِتَهُ

شیخ علام علی ایڈٹسٹر، پبلیشرز

لاہور — پشاور — چین رو آباد — کراچی

قیمت مجلد ۲ روپے  
 بلاجلد ۱ روپے